1ra. SECCION

EL LITORAL

A partir del martes próximo "El Litoral" se venderá a $ 450.

Registro de la Propiedad Intelectual Nro. 21516 - 2da. Serie — Año LXII - Nº 20.155 — 22 páginas (2 secciones) — Precio $ 400.- — SANTA FE, DOMINGO 7 OCTUBRE DE 1979 — Dirección y admin.: San Martín 2651/57 - Tel. 20101 - Cód. Postal 3.000

Videla inicia su visita al Japón

Es aguardado a las 22, hora argentina, en Tokio.- El programa de actividades

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — El presidente de la Nación, Tte. Gral. (R) Jorge Rafael Videla, inicia esta noche, a las 22 (las 10 de mañana en Tokio) su visita oficial a Japón, que se prolongará hasta el 12 y en la que se firmarán acuerdos económicos, culturales y de amistad entre ambos países.

El Tte. Gral. Videla partió de nuestro país el jueves pasado y realizó escalas en Acapulco y Honolulú, donde se le unió el ministro de Relaciones Exteriores y Culto Brig. mayor (R) Carlos Washington Pastor, que se encontraba en Estados Unidos, participando de la Asamblea anual de las Naciones Unidas.

En la comitiva presidencial figuran el ministro de Economía, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz; el secretario de Intereses Marítimos, Clmte. Carlos Noé Guevara, y otras autoridades económicas, y se sabe que se firmarán dos importantes convenios de intercambio comercial y una declaración conjunta.

El presidente, el ministro de Economía y el presidente del Banco de la Nación, Dr. Juan Ocampo, inaugurarán, además, el martes, una sucursal de la entidad financiera argentina en Tokio.

En el curso de la semana, el primer mandatario visitará en Japón, además, las ciudades de Kyoto, Nara y Osaka, donde recorrerá una planta siderúrgica y las dependencias de la Academia Nacional de Defensa de Japón.

El regreso del primer mandatario y su comitiva, en la cual se incluye a su esposa, Sra. Alicia Raquel Hartridge de Videla, se realizará con escala en Tahití, para el fin de la semana.

Rebajas a pasivos en medicamentos

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — El Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados, a través del Plan de Asistencia Médica Integral (PAMI), pondrá en vigencia a partir del primer minuto de mañana un nuevo régimen de descuentos en medicamentos, que en algunos casos alcanzarán hasta el 100 por ciento.

De acuerdo a la nueva planificación se proveerán sin cargo los medicamentos destinados a los afiliados internados en sanatorios y hospitales, a los internados en carácter de dependientes y semidependientes en establecimientos geriátricos y a afiliados radicados en áreas de frontera.

Reuniones castrenses

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — La reunión de la Junta Militar, en un primer momento anunciada para el viernes pasado se efectuará el miércoles a la mañana en el edificio "Cóndor", sede del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea.

La reunión fue pospuesta en virtud del viaje al interior del comandante en jefe del Ejército, teniente general Roberto Eduardo Viola, quien inspeccionará estos días diversas unidades.

No obstante, los secretarios generales de Ejército, general Reinaldo Brignone; de la Fuerza Aérea, brigadier Basilio Lami Dozo, y de la Armada, contralmirante René Fracassi, se reunieron para determinar el temario de la sesión de la Junta, el viernes pasado.

En Concordia, el teniente general Viola declaró que la [illegible] el tema que venía considerando hace tiempo, la propuesta política que efectuarán las fuerzas armadas al país antes de fin de año.

Por su parte, los brigadieres en actividad con destino en el país, se reunirán pasado mañana en el edificio "Cóndor" y también lo hará el mismo día la Junta de Calificaciones que considerará los ascensos de oficiales de la Fuerza Aérea, entre los grados de alféreces a comodoros, la que finalizaría sus actividades el 17 del corriente.

La Junta Superior de Calificaciones del arma aérea considerará los ascensos de los brigadieres y comodoros en la última semana de octubre.

El brigadier Graffigna presidirá, además, los actos del 53º aniversario de la creación de la Fábrica Militar de Aviones que se efectuará el miércoles en dependencias del Area Material Córdoba de la Fuerza Aérea.

Por último, el comandante aeronáutico recibirá el jueves al jefe del estado mayor de la fuerza aérea española, que arribará a nuestro país para una visita oficial de varios días.

Vaquero llegará mañana a B. Blanca

BAHIA BLANCA, 7 (Télam). — El comandante del Tercer Cuerpo de Ejército con asiento en Córdoba, general José Antonio Vaquero, llegará mañana a esta ciudad, con el propósito de despedirse de los oficiales, jefes, suboficiales y tropas que estuvieron bajo su mando mientras estuvo a cargo del Quinto Cuerpo del arma.

También hará lo propio con los periodistas acreditados ante ese cuerpo y con los directores de los medios de difusión locales. Posteriormente el general Vaquero visitará al intendente municipal, Víctor Puente; al vicario general de la Arquidiócesis de esta ciudad, obispo Emilio Ogñenovich, magistrados y autoridades navales con asiento en Puerto Bel[illegible]

Hubo cortes de electricidad en la metrópoli

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — Sucesivos cortes de energía eléctrica se registraron en distintos barrios de la capital federal, desde las últimas horas de anoche, como consecuencia de la explosión de cámaras subterráneas de SEGBA y la salida de servicio de una usina generadora de la ex empresa Italo.

Los inconvenientes, solucionados en las primeras horas de esta mañana, se originaron con explosiones de las cámaras subterráneas ubicadas en Marcelo T. de Alvear y San Martín y en Puyrredón y Beruti, afectando con la falta de energía su zona de influencia. En tanto la salida de servicio de una usina de la ex Italo determinó que se produjeran cortes en la zona de Retiro y sus adyacencias.

En la feria del noroeste argentino participará Chaco

RESISTENCIA, 7 (Télam). — La provincia del Chaco participará de la Cuarta Feria Internacional del Norte Argentino —FERINOA 79— que se desarrollará entre el 18 y 28 de este mes en la ciudad de Salta.

Mons. Aramburu habló en Luján a los peregrinos

LUJAN (Bs. Aires), 7 (Télam). — El arzobispo de la ciudad de Buenos Aires y primado de la Argentina, cardenal Juan Carlos Aramburu, dijo que "el Año Mariano Nacional lo inauguramos hoy con fe por nuestra patria, para que goce de paz interior y exterior en sus relaciones internacionales, muy particularmente por la pacífica solución del diferendo limítrofe con Chile".

Monseñor Aramburu hizo esa invocación durante una homilía pronunciada frente a la basílica de Nuestra Señora de Luján, en esta ciudad bonaerense, al celebrar una misa en ocasión del arribo de la peregrinación arquidiocesana al santuario, con motivo de la iniciación del Año Mariano Nacional.

Con el lema "Unidos a María, anunciamos a Jesús", la nutrida columna de peregrinos partió en la mañana de ayer desde la parroquia de San Cayetano, en Liniers, entonando cánticos y portando gallardetes, banderas nacionales y crucifijos, al frente de cuya marcha la imagen de la virgen era llevada en andas.

Los numerosos fieles de todas las edades, que eran apoyados en su marcha por móviles de radioaficionados, efectivos del Ejército y de la policía provincial, con ambulancias y puestos sanitarios, comenzaron a arribar a Luján en las primeras horas de esta madrugada, en tanto la concentración en la plaza central, frente al templo, se realizó a las 9, oportunidad en que el cardenal Aramburu ofició la santa misa, concelebrada por el vicario general de la Arquidiócesis, monseñor Arnaldo Canale y los obispos auxiliares, monseñores Mario Serra, Guillermo Leaden, Manuel Cárdenas y Domingo Castagna.

Durante el acto litúrgico —seguido con devota atención por millares de peregrinos a pesar del visible cansancio físico provocado por la larga caminata— se rezó por la patria, el Papa y la Iglesia, mientras que monseñor Aramburu bendijo las 160 imágenes de la Virgen Santa, que otras tantas delegaciones parroquiales acercaron a esta fiesta católica, y que serán utilizadas para realizar visitas domiciliarias con motivo del Año Mariano.

El asesinato de Chamorro instigó el hijo de Somoza

MANAGUA, 7 (EFE). — El ministro del Interior, Tomás Borge Martínez, ha confirmado que Anastasio Somoza Portocarrero, hijo del derrocado presidente, es uno de los instigadores del asesinato de Pedro Joaquín Chamorro Cardenal, editor del diario "La Prensa".

El ministro dijo que Anastasio Somoza Debayle, padre de Somoza Portocarrero, estaba al tanto de las actividades de su hijo "y, por ello, es un encubridor del asesinato".

Chamorro Cardenal, tenaz opositor del régimen de Anastasio Somoza, fue muerto a balazos por asesinos a sueldo el 10 de enero de 1978. Su muerte fue un detonante que aceleró la lucha contra el régimen de Somoza.

El comandante Borge Martínez señaló que hay otros instigadores del crimen, cuyos nombres serán dados a conocer oportunamente.

En el Japón se han realizado las elecciones

TOKIO, 7 (UPI). — Millones de electores, desafiando la lluvia en casi todo el país, fueron hoy a las urnas en las elecciones generales que trazarán el rumbo de la política del Japón para los comienzos de la década de 1980.

Están en juego 511 bancas de la Cámara baja del Parlamento que se disputan 891 candidatos.

Más de 80 millones de electores habilitados sufragarán en 50.268 colegios comiciales en toda la nación que abrieron desde las 7 hasta las 18.

En 95 ó 130 distritos electorales los escrutinios comenzarán inmediatamente que los colegios cierren. En otros lugares el recuento se iniciarán mañana.

Se cree que para esta noche se sabrá a quiénes tocaron unas 140 bancas.

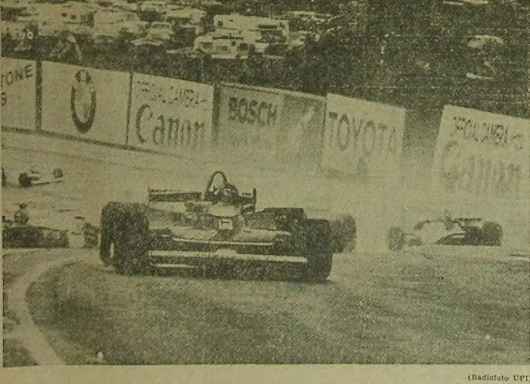
El pronóstico del tiempo es nublado y lluvioso para la mayor parte del Japón, lo cual ha desalentado a numerosos electores.

El Ministerio de Gobernación había esperado que la votación pasara del 73,45 por ciento de la registrada en 1976.

El Partido Demócrata-Liberal (PDL), conservador, del primer ministro Masayoshi Ohira, que ha estado en el poder la mayor parte de los años siguientes a la Segunda Guerra Mundial, era el favorito para ganar por amplio margen sobre una coalición de seis grandes partidos de oposición.

Las elecciones de hoy son las primeras bajo Ohira quien llegó al premierato en diciembre último.

Holgado triunfo de Villeneuve y su Ferrari en Estados Unidos



(Radiofoto UPI)

Villeneuve y su rendidora Ferrari se desplazan en la pista de la costa este de los Estados Unidos. Con su triunfo de hoy aseguró su segundo puesto en el campeonato mundial de conductores

Información en pág. 12a.)

El Papa dirigió un mensaje a América

Lo hizo en la sede de la OEA y fustigó a los regímenes autoritarios de derecha o izquierda

WASHINGTON, 7 (UPI) — El Papa Juan Pablo II advirtió severamente a las naciones americanas que no importa cuál sea la situación interna de un país, "jamás justifica un ataque a la dignidad inviolable de la persona humana y a los derechos auténticos que protegen su dignidad".

En una homilía leída en español en un magno acto en la sede de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.), Su Santidad fustigó por igual a los regímenes autoritarios de derecha o de izquierda. "Si ciertas ideologías y ciertas formas de interpretar la legítima preocupación por la seguridad nacional dieran como resultado el subyugar al Estado, el hombre y sus derechos y dignidad, ellas cesarían, en la misma medida, de ser humanas, y sería imposible compaginarlas con un contenido cristiano sin una gran decepción". La imagen y las palabras del Papa fueron transmitidas vía satélite a más de 200 millones de personas de habla española que viven en las Américas. En la homilía se destacaron estos puntos:

—Los derechos del hombre son subyugados cuando se ejerce la censura ideológica o facciosa.

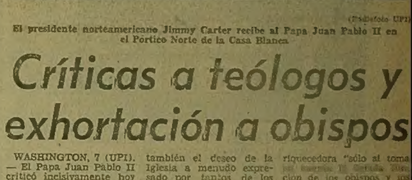
—Una seguridad que no protege los derechos fundamentales del hombre, es una farsa.

—Los que se encuentran más amenazados por esos excesos, son los pobres, que sufren hambre, sin vivienda ni trabajo decente.

—No es posible construir un orden sobre las armas.

—América latina podría ser un ejemplo para el mundo, si el desarme llegara a ser aquí una realidad.

Cumplidas las severas ceremonias protocolares, a duras penas el Sumo Pontífice se abrió paso hacia el suntuoso Salón de las Américas por entre unas 4.000 personas, para ascender al estrado allí levantado. En los jardines, cerca de 16.000 personas aclamaban a Juan Pablo II. Una vez instalado en el estrado, el secretario de la OEA, Alejandro Orfila, le dio la bienvenida oficial.



(Radiofoto UPI)

El presidente norteamericano Jimmy Carter recibe al Papa Juan Pablo II en el Pórtico Norte de la Casa Blanca

La entrevista Papa - Carter

Por otra parte, se informó que el Papa Juan Pablo II y el presidente Carter discutieron en privado los asuntos mundiales, concentrándose en las necesidades de los no privilegiados del mundo para evitar el hambre, la ayuda a refugiados y darle fin a la amenaza de un holocausto nuclear.

Más tarde, Carter le dijo a una multitud de 7.000 personas congregadas en el jardín de la Casa Blanca que comparte los puntos de vista del Papa sobre los temas de derechos humanos que discutieron.

Horas después, la Casa Blanca emitió un comunicado informando que el Papa y Carter "revisaron la mejor forma de servir a la causa de la paz, libertad y justicia en todo el mundo".

Ellos "discutieron la trágica situación en Irlanda del Norte. Condenaron la violencia, de cualquier parte y por cualquier razón, y repitieron sus apelaciones para una solución pacífica".

Otro secuestro en El Salvador

SAN SALVADOR, 7 (Latín). — Hasta el momento ningún grupo subversivo se adjudicó el secuestro del presidente del Banco Agrícola Comercial, Luis Escalante Arce de 67 años, ocurrido ayer en la Colonia San Benito, al oeste e esta capital.

La policía, la familia y el banco, todavía no recibieron ninguna comunicación que permita determinar qué agrupación lo secuestró.

Los guardaespaldas de Escalante Arce fueron sorprendidos por la presencia de seis hombres fuertemente armados, que forzaron su ingreso a la residencia del banquero violentando las puertas.

Escalante Arce ofreció resistencia, estimándose que resultó herido de gravedad.

Según voceros de la familia y la institución bancaria, no se iniciarán negociaciones con los captores hasta que éstos brinden evidencias de que se halla con vida.

Críticas a teólogos y exhortación a obispos

WASHINGTON, 7 (UPI). — El Papa Juan Pablo II criticó incisivamente hoy a los teólogos que se alejan de las enseñanzas tradicionales de la Iglesia y pidió a los obispos que mantengan un control más estricto sobre la comunidad académica.

A las religiosas recomendó que siguiesen el ejemplo de la Virgen María y no mencionó ningún papel más destacado para la mujer en la Iglesia, como han estado demandando algunos grupos feministas.

Este fue el mensaje del Pontífice en el último día de su visita a Estados Unidos. Esta mañana, al dejar la Nunciatura Apostólica en Washington, se encontró con una multitud que había comenzado a congregarse desde el amanecer.

El Papa onrió y saludó a la gente que lo recibió con las habituales muestras de simpatía.

En un discurso pronunciado ante 2.500 educadores congregados en la Universidad Católica, el Papa dijo: "La verdadera enseñanza teológica no puede existir y fructificar sin buscar su inspiración y su fuente" en la Biblia y en la tradición de la Iglesia, según la interpretación de la jerarquía, especialmente el Papado.

Esta mañana, en un discurso ante religiosas congregadas en el santuario de la Inmaculada Concepción, en la Universidad Católica, Juan Pablo criticó al fenómeno de las llamadas "monjas con minifaldas" y pidió a las religiosas que "retornen a una vestimenta religiosa simple y apropiada".

"Esa no es sólo mi convicción personal, sino también el deseo de la Iglesia a menudo expresado por tantos de los fieles".

El discurso ante los educadores fue presentado por dignatarios eclesiásticos como uno de los principales discursos del Papa durante su gira por Estados Unidos.

El Vaticano ha estado muy preocupado por el liberalismo teológica en Estados Unidos, particularmente en el campo de la especulación y de la moralidad sexual.

A lo largo de su viaje Juan Pablo ha destacado de continuo que la Iglesia no debe alejarse de las enseñanzas tradicionales como la santidad del matrimonio, el celibato sacerdotal y la prohibición a los métodos artificiales de control de la natalidad.

"Los fieles tienen el derecho de no ser turbados por teorías e hipótesis sobre las cuales no son expertos para juzgarlas o que son fácilmente simplificadas o manipuladas por la opinión pública para fines que son ajenos a la verdad".

Esta parece ser una referencia indirecta a un estudio llamado "Sexualidad humana" realizado por encargo de la Sociedad Teológica Católica de América. Ha sido ampliamente leído y ha despertado muchas controversias, ya que urge una liberalización en cuestiones tales como divorcio, homosexualidad y control de la natalidad.

Hace pocos meses el Vaticano rechazó tal estudio y dijo a los católicos que sus lineamientos no podían ser seguidos dentro del marco de las enseñanzas de la Iglesia.

Juan Pablo dijo que la contribución de los teólogos a la Iglesia será enriquecedora "sólo al toma[illegible]ción de los obispos y los derechos de los fieles".

Agregó que corresponde a los obispos "salvaguardar [illegible]tina y la unidad de la fe y la enseñanza moral".

"Conviene a los teólogos ser libres, pero con la libertad que es una apertura hacia la verdad y la luz que viene de la fe y con fidelidad a la Iglesia".

En su discurso a las religiosas, dijo que tomasen a la Virgen María como su modelo.

No mencionó ningún papel más destacado para la mujer en la Iglesia.

"Esta es la esencia de la consagración religiosa, profesar dentro de y para el beneficio de la Iglesia, pobreza, castidad y obediencia en respuesta a la invitación especial de Dios; para alabar y servir a Dios con una mayor libertad de corazón y tener la propia vida más estrechamente conformada a Cristo en la manera de vida elegida por El por su bendita Madre".

Murió en Medellín el poeta Ciro Mendía

BOGOTA, 7 (EFE). — El conocido poeta colombiano Ciro Mendía, cuyas obras fueron publicadas en diversos países, falleció en la ciudad de Medellín a los 86 años de edad.

Durante varios años, Mendía formó parte del ambiente diplomático como agregado cultural. Sus trabajos más importantes fueron: "Fin de fiesta", "Sor Miseria", "Nocturnos", "Farol sin calle", "Libro sin nombre", "Lámparas de piedra", "Gritos para orientar un disparo" y "Como el vino en la cántara".

UN ESCALADOR ESTUVO 60 DIAS EN UNA CUMBRE

El francés Jaeger lo hizo en el Huscarán

LIMA, 7 (UPI). — El montañista francés Nicolás Jaeger permaneció 60 días en la cumbre del pico Huscarán, de 6.700 metros de altura, ubicado en los Andes septentrionales y se prepara para imponer un récord similar en los Himalayas.

Jaeger, que es médico, permaneció "completamente solo" en la cumbre del Huscarán, el pico más alto del Perú, entre el 27 de julio y el 25 de setiembre.

"Practico el montañismo solitario y realicé la operación en el Huscarán con el fin de estudiar las etapas del inevitable desgaste físico cuando se ascienden montañas muy elevadas y para saber cuál podría ser la permanencia máxima a 6 mil 700 metros de altura", dijo Jaeger.

Explicó que el problema más serio que tuvo durante su experiencia fueron "las condiciones meteorológicas", señalando que "aunque el frío fue bastante soportable, de entre 20 y 25 grados bajo cero, los vientos de más de 100 kilómetros por hora fueron lo más duro".

Manifestó que "en el aspecto médico los resultados han sido sorprendentes porque no hubo ningún signo de desgaste físico ni pérdida de peso considerable. El apetito fue normal y el sueño también".

"Mis facultades mentales también se mantuvieron normales No soy más loco que antes", puntualizó el montañista.

Arabia Saudita y la producción de petróleo

WASHINGTON, 7 (UPI). — Aunque Arabia Saudita dice que disminuirá un millón de barriles diarios su producción petrolera de 1980, aumentan las presiones económicas sobre el petrolífero reino del desierto para que mantenga la cantidad presente.

El millón extra de barriles diarios que produce se dispuso para compensar la pérdida del petróleo iranio para el mundo occidental. Según autoridades de Estados Unidos, esa cantidad era la diferencia entre la escasez de nafta del verano pasado y sus existencias relativamente normales en los Estados Unidos.

En una entrevista con el Wall Street Journal, el ministro de Relaciones Exteriores, príncipe Saud, dijo que la producción saudita volverá a los 8,5 millones de barriles diarios para fin de año.

Sin embargo, la Oficina Monetaria árabe saudita publicó cifras esta semana que muestran que en 1978, pese a los enormes ingresos por el petróleo, Arabia Saudita incurrió en un déficit en su balanza de pagos por primera vez en la década de los 1970.

Aunque Arabia Saudita recaudó 43,6 mil millones de dólares por concepto de petróleo en 1978, gastó algo más de eso, principalmente por el gran aumento de importaciones manufacturadas incluyendo moderno armamento militar.

El informe dice que el 60 por ciento de la población del reino beduino es ahora "urbana de ingresos medios" con una entrada mensual media de 600 a 2.000 dólares.

Contra la actriz Jane Fonda hubo protestas en E.U.

SANTA MONICA (California), 7 (UPI). — Una protesta, pequeña pero con orden, efectuó cerca de la casa de la actriz Jane Fonda un grupo opuesto a sus ideas políticas.

El presidente de la agrupación Jóvenes Americanos por la Libertad, David Nolan, dijo que el grupo celebró un "juicio de mentiras" y halló a la actriz culpable de ayudar a la violación de los derechos humanos en el caso d elos vietnamitas "refugiados en botes" y prestar un mal servicio a los prisioneros de guerra norteamericanos en Vietnam al ayudar presuntamente al gobierno norvietnamita.

Nolan dijo que el grupo ahorcó en efigie a la actriz, pero un policía que acudió al lugar dijo que no vio nada de eso.

El policía dijo que unas 25 personas se habían congregado ayer como a media cuadra del domicilio de la Fonda. El agente dijo que la manifestación fue ordenada.

La actriz y su marido, el agitador Tom Hayden, se encuentran realizando una gira por el país.

Conclusiones de la reunión sobre temas laborales

Se realizó en Medellín

MEDELLIN (Colombia), 7 (UPI). — La XI conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) aprobó siete resoluciones sobre los dos temas centrales abordados por los 300 delegados, observadores y consejeros técnicos que participaron en las deliberaciones.

Las propuestas aprobadas se refieren al trabajo de la mujer y la administración pública del trabajo y contienen recomendaciones dirigidas al Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

La resolución sobre "libertad sindical y derechos sindicales" solicita que se aseguren programas de cooperación técnica en la región, fundamentalmente las relativas a la libertad y derechos sindicales, que redunden en una mayor aplicación de las normas de la OIT. Asimismo, aboga porque "se atienda en forma expeditiva las quejas relativas a la violación de tales derechos".

Otra propuesta adoptada como resolución se refiere a la "educación obrera para el desarrollo y fortalecimiento de las organizaciones de trabajadores", e invita a la Oficina Internacional para que se asegure una partida adecuada y creciente de recursos para los programas de formación y educación, en igualdad de condiciones para trabajadores y trabajadoras.

La propuesta más discutida, denominada "sobre aplicación en la región de América de la declaración de principios y el programa de acción de la Conferencia Mundial del Empleo", aborda los temas de desempleo, distribución de ingresos, división internacional del trabajo, distribución desigual de la riqueza y las operaciones de las empresas multinacionales en el ámbito nacional.

Se invitó al Consejo de Administración a que establezca las medidas necesarias para lograr una "distribución más equitativa de los ingresos y la riqueza misma, a reducir los desequilibrios sectoriales y regionales, y fomentar la participación activa y democrática de la totalidad de la población".

La resolución sobre "las normas internacionales del trabajo en los países de América se orienta hacia la vigilancia por el cumplimiento de las mismas y la asesoría a los gobiernos del área para su efectiva aplicación", consignó la OIT.

Otra propuesta fue la de "descentralización de la OIT", a través de la cual se busca "desconcentrar las actividades de la organización internacional a nivel de recursos humanos, materiales, y financieros para que correspondan mejor a las necesidades específicas de los países del área".

"Sobre el desarrollo de la inteligencia aplicada al mundo del trabajo" los asistentes abogaron por el "mejor aprovechamiento de las capacidades intelectuales del hombre y la mujer trabajadores, a través de métodos formativos adecuados".

En la propuesta relacionada con "los trabajadores migrantes en las Américas", se recordó los convenios de la OIT al respecto se invitó al consejo de administación del trabajo para que se adopten medidas en los países de origen y los de empleo para garantizar una labor productiva, con igualdad de oportunidades y remuneración para los obreros migrantes.

Las anteriores propuestas y las discusiones que las precedieron en comisiones, así como las dos demandas centrales formuladas a la OIT —sobre la promoción de la mujer trabajadora y el fortalecimiento de los ministerios del trabajo en América— quedarán contenidas en el documento "recopilatorio de las memorias", sobre el cual trabajará la comisión que para tal caso tiene la OIT, en Ginebra.

SOBRE RIEGO Y DRENAJE SE DICTAN CURSO

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — El Instituto Libre de Estudios Agronómicos (ILEA), juntamente con el Instituto de Edafología e Hidrología de la Universidad Nacional del Sur, han organizado un ciclo de cursos de perfeccionamiento en agricultura bajo riego y técnica de Drenaje.

Los cursos están dirigidos a profesionales en ejercicio, egresados recientes, alumnos avanzados (con Hidrología cursada) y productores rurales que deseen aplicar técnicas de avanzada en el manejo de sus establecimientos.

El primero de los curso, que versará sobre administración, manejo e instalación de sistemas de riego se realizará entre el 17 y 20 del corriente y el segundo, drenaje de tierras agrícolas, recuperación de suelos salinizados, técnicas de desagüe y aspectos financieros, del 19 al 24 de noviembre próximo.

La dirección de los cursos estará a cargo del Ing. Jorge Alfredo Luque, profesor titular de las universidades nacionales de Buenos Aires y del Sur. Como profesores actuarán conocidos profesionales.

Medidas para apuntalar el dólar en E.U.

WASHINGTON, 7 (Reuter). — Estados Unidos anunció anoche un incremento sin precedentes en tasas de interés bancario a un 12 por ciento en un esfuerzo para combatir la inflación y apuntalar el dólar.

La Casa Blanca y los expertos en finanzas de los Estados Unidos recibieron con satisfacción la medida, anunciada por el presidente del directorio de la Reserva Federal, el Banco Central norteamericano, quien señaló que la oportunidad de la medida permitiría a los financistas considerar la situación mientras permanecen inactivos durante el fin de semana los mercados nacionales e internacionales.

Durará un mes el Carnaval en el Uruguay

MONTEVIDEO, 7 (UPI). — Las celebraciones de carnaval del año próximo en esta capital se prolongarán durante todo el mes de febrero, según resolución de la Intendencia municipal de Montevideo.

Los actos principales del carnaval propiamente dicho se desarrollarán del 16 al 24 de febrero, pero en atención a la prevista afluencia turística, a presumibles factores climáticos y a la fecha de iniciación de los cursos lectivos, los espectáculos y concursos oficiales de agrupaciones carnavalescas comenzarán el 2 de febrero y se prolongarán durante todo el mes.

El concurso oficial de agrupaciones carnavalescas se realiza tradicionalmente en el teatro de verano del Parque Rodó, pero también quedará autorizado desde esa fecha el funcionamiento de tablados y escenarios para la realización de ese tipo de actividades.

El congreso de agencias de viajes inician mañana

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — El ministro de Bienestar Social, contralmirante (R) Jorge Fraga, inaugurará mañana a la mañana, en el hotel Sheraton, el Decimotercer Congreso Mundial de la Federación Universal de Agentes de Viajes (FUAAV) del que participarán más de 1.500 operadores de turismo venidos al país, para esta oportunidad, de los cinco continentes.

El acto de apertura, que se efectuará en el salón "Libertador" del hotel, será presidido por el ministro del Interior en ejercicio del Poder Ejecutivo nacional, general Albano Eduardo Harguindeguy, y lo acompañarán, además del contralmirante Fraga, el intendente municipal de Buenos Aires, brigadier (R) Osvaldo Cacciatore y otros funcionarios.

Viola formuló declaraciones en Concordia

CONCORDIA, 7 (Télam). — El comandante en jefe del Ejército, teniente general Eduardo Viola, en breve diálogo con la prensa local, manifestó poco antes de emprender viaje a la capital federal, que "la Junta de Comandantes en Jefe tratará esta semana todo lo referente al plan político. Es decir —acotó— continuará con la misma tarea que venía realizando hasta este momento".

Consultado sobre la posibilidad que se acelere el tratamiento de este tema para tenerlo finalizado antes de fin de año, el teniente general Viola indicó que "es intención que esa tarea esté finalizada y sea dada a conocer a la opinión pública antes de fin de año".

Finalmente, y al preguntársele si tenía conocimiento de lo tratado en la reciente reunión de gobernadores, y si para la misma había dado algún lineamiento en particular, manifestó: "Yo he tomado conocimiento de lo tratado en virtud de la información proporcionada por el general Harguindeguy, pero no me corresponde a mí dar ningún lineamiento de ninguna naturaleza sobre el particular".

El teniente general Viola había arribado a esta ciudad del nordeste entrerriano en visita de carácter particular.

Policlínico S. Martín

PARANA, 7. — Están muy avanzados los trabajos de construcción del nuevo edificio en que funcionará el policlínico "San Martín" de esta ciudad. Una vez inaugurado, el mismo dotará a Paraná de un centro de atención provisto de los equipos técnicos más modernos y diseñado según los criterios arquitectónicos mejor adaptados a sus funciones.

Consejo Profesional de C. Económicas

PARANA, 7. — El Consejo Profesional de Ciencias Económicas inauguró oficialmente su delegación en la ciudad de Gualeguay.

El inmueble está ubicado en Rivadavia 294, habiéndose adquirido para tal fin. La ceremonia fue presidida por el titular de la entidad mencionada, contador Rodolfo Miguel Alvarez, quien estuvo acompañado por otros integrantes de su consejo directivo.

Presidente de la delegación Gualeguay fue designado el contador Horacio Talenta y como secretario técnico lo hará el contador Lucio Cherkasky.

Sería derogada la ley 1420 de educación común

BUENOS AIRES, 7. — En medios responsables trascendió que se encuentra en la Secretaría Técnica de la Presidencia de la Nación, el anteproyecto de ley que transformará al Consejo Nacional de Educación en Dirección Nacional y que, en uno de sus artículos, deroga la ley de educación común Nº 1420, promulgada en el año 1884, y a sus modificaciones posteriores.

La información se publica en la edición de hoy de "La Capital", de Rosario, procedente de su corresponsalía en la metrópoli.

Fue agasajada la primera aviadora de nuestro país

BUENOS AIRES, 7. — Fue agasajada la primera aviadora argentina, Amalia Figueredo de Pietra, quien recibió el brevet de piloto hace 65 años.

Nacida en Rosario el 18 de febrero de 1895, Amalia Figueredo recibió la primera instrucción de vuelo a comienzos de 1914, en el aeródromo de Villa Lugano. Fue su instructor el aviador francés Pablo Castalbert. Completó su curso en la escuela que en San Fernando dirigía Marcel Paillete, otro de los pioneros franceses afincados en la Argentina. El 1o. de octubre de 1914 Amalia Figueredo recibió el brevet internacional de piloto aviador número 58, expedido por el Aero Club Argentino.

La convención de FACA inician el 24 en Mar del Plata

BUENOS AIRES, 7 (NA). — Entre el 24 y el 27 del corriente se realizará en Mar del Plata la vigésima segunda convención de directivos y gerentes de entidades asociadas a la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias (FACA).

En el acto inaugural, que tendrá lugar el 25 a las 9, hablará el titular de la Federación, Antonio Di Rocco.

Por la tarde, a las 15, comenzarán las deliberaciones que se prolongarán también el día 26.

La reunión —que se efectuará en dependencias del Hotel Provincial de esa ciudad— finalizará con un agasajo que se brindará a los asistentes el mismo día 26, a las 21.

Desmentida de Llerena Amadeo

La transferencia de servicios

BUENOS AIRES, 7 (NA). — El ministro de Cultura y Educación desmintió la existencia de un presunto acuerdo con su colega de Economía, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, para transferir servicios de la cartera a su cargo a otras jurisdicciones.

En un comunicado el Dr. Llerena Amadeo, puntualizó que la Comisión Permanente del Consejo Federal de Cultura y Educación estudia, desde mayo pasado, la ejecución de algunos servicios de la Dirección Nacional de Educación del Adulto (DINEA).

El texto del comunicado expresa: "El ministro de Cultura y Educación, Dr. Juan R. Llerena Amadeo, hizo saber que no ha acordado con el Dr. Martínez de Hoz transferencia de servicios del ministerio a su cargo a otras jurisdicciones, tal como se afirma en distintos periódicos.

"En cuanto a algunos servicios de la Dirección Nacional de Educación del Adulto (DINEA), su ejecución, por parte de las provincias, está en estudio de esa Comisión Permanente del Consejo Federal de Cultura y Educación desde la reunión celebrada en mayo en la ciudad de Santa Fe.

"No habrá, en consecuencia, como se ha publicado, transferencia de funciones que actualmente realiza la Superintendencia Nacional de Enseñanza Privada (SNEP) ni de los establecimientos que actualmente dependen del Consejo Nacional de Educación, tales como el Instituto Bernasconi y la Escuela Hogar de Ezeiza".



Saint Jean dijo que "no hay que soñar con retornos imposibles"

LA PLATA, (Télam). — El gobernador de la provincia de Buenos Aires, general (R), Ibérico Manuel Saint Jean instó a que "recordemos lo que hemos vivido" y advirtió a aquellos que "no tienen memoria que no sueñen con retornos imposibles, porque somos incapaces de traicionar la memoria de nuestros muertos".

El general Saint Jean formuló estas declaraciones en el partido de Rivadavia donde presidió la inauguración de las rutas provinciales 9 y 70, construidas mancomunadamente por los gobiernos de Buenos Aires y La Pampa.

Tras reseñar la acción transformadora del progreso, el mandatario bonaerense subrayó que "el progreso no nos haga olvidar todos esos valores tradicionales que han sido tutelares en la argentinidad. Desterremos de nuestros corazones la desesperanza y la incredulidad.

"Porque pese a lo que hemos vivido —expresó—, se escucha más de una voz disonante y muchos argentinos pretenden no recordar. Yo pido que recordemos lo que hemos vivido —dijo— y a aquellos que no tienen memoria que ni sueñen con retornos imposibles, porque somos incapaces de traicionar la memoria de nuestros muertos".

Ofreció un agasajo una editorial de China nacionalista

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — Con motivo de celebrarse el miércoles la fiesta nacional de la República de China nacionalista, la editorial Ton-Fan ofreció anoche un agasajo a autoridades y periodistas argentinos en el restaurante Oriente, en Maipú 512 de esta capital, en cuyo transcurso habló el titular de la editorial, Sr. Hsu Chien-Ching.

Destacó el Sr. Hsu que "nadie mejor que un chino para comprender y sentirse hermanado con los argentinos en estos tiempos tan difíciles, ya que nosotros hemos sido víctimas del comunismo que usurpó el poder de nuestro territorio continental.

En la reunión se encontraban presentes también el general (R) Tomás Sánchez de Bustamante, el Dr. Juan Carlos Yang, secretario de la editorial Ton - Fan y Eduardo Chen, periodista de la misma, así como destacados periodistas locales.

Amplio informe sobre la gestión comunal rosarina

ROSARIO, 7. — Diversos anuncios y un detallado informe acerca de la labor cumplida al frente del Departamento Ejecutivo municipal, brindó el intendente, capitán de navío (R) Augusto Félix Cristiani, durante una disertación. Esta tuvo efecto durante una reunión conjunta de los miembros del Club de Leones Juan B. Alberdi y del Rotary Club Zona Norte. Acompañaron al intendente, y también respondieron algunas preguntas formuladas por los presentes, los secretarios de Planeamiento, Ing. Juan Carlos Gurmendi; de Salud Pública, Dr. Roberto Sánchez Ordóñez y de Servicios Públicos, Dr. Héctor Prat, entre otros funcionarios comunales.

Al referirse a la labor encarada por la municipalidad para contener el gasto público, el intendente afirmó que se han racionalizado tareas y funciones, para "desterrar anacronismos superfluos que a nada conducen, para eliminar una burocracia pegajosa, paquidérmica, pesada. Es una tarea titánica, de formación mental y de responsabilidad que hay que seguir llevando adelante", puntualizó. Esa racionalización de tareas —continuó— nos ha permitido disminuir la dotación de personal municipal en un 30 por ciento, ya que, en abril de 1976, había 8.300 agentes, y ese número es hoy de 5.700, de los cuales 2.000 pertenecen al área de salud pública, con los cuales atendemos 6 hospitales y 5 estaciones sanitarias que costea el contribuyente rosarino.

Al abordar, después, el tema de la privatización de servicios, el capitán Cristiani manifestó que "somos privatizadores porque estamos con la filosofía que conduce el proceso, a nivel nacional y provincial, y porque, además, estamos convencidos de que el Estado no debe hacer nada que la actividad privada esté en condiciones de realizar con eficiencia y siempre y cuando esa actividad no sea responsabilidad exclusiva e ineludible del Estado.

También confirmó el intendente municipal la noticia, ya conocida, de que la Caja de Jubilaciones de Trabajadores Municipales de Rosario será transferida a la provincia. Esta produce, dijo, un déficit anual estimado en unos 11.000 millones de pesos, debido a que, actualmente, hay 5.700 empleados activos que aportan para que cobren 5.400 jubilados, es decir, una relación de 1,13 a 1. "Matemáticamente —acotó el intendente—, esta situación no puede ser sostenida más".

Obra sin erogaciones

El jefe del Departamento Ejecutivo municipal pasó después a referirse al futuro edificio comunal. Afirmó que su construcción no provocará gastos a los contribuyentes ya que, para costearlo, se procederá a la venta de bienes municipales distribuidos en distintos puntos de la ciudad, fuera de uso y no incluidos en planes de futuras realizaciones. De esa forma —explicó— los valores de esos bienes inútiles se volcarán en la financiación de otro inmueble, éste útil, que la ciudad necesita.

Otros trabajos

Ante una pregunta vinculada con la continuación de la obra de contrucción del sector que resta de la Avenida de Circunvalación, el intendente señaló que esa obra será ejecutada por la Dirección Nacional de Vialidad. Agregó que se están efectuando gestiones destinadas a la próxima concreción de un acuerdo para ejecutar esos trabajos. Acotó el Ing. Gurmendi que la Dirección Nacional de Vialidad ha propuesto ya la ejecución completa de la parte que falta de Avenida de Circunvalación, pero desligándose de construir el acceso de la autopista Rosario-San Nicolás.

Tras ser consultado acerca de diversos proyectos que es propósito concretar, el intendente destacó el buen ritmo de realización de la obra que, en definitiva, se llamará Costanera Norte. Es una realización tripartita que afrontan conjuntamente la Dirección Nacional de Vialidad, Ferrocarriles Argentinos y la Municipalidad de Rosario. La primera parte de dicha Costanera Norte ya se concretó con la ejecución del enlace entre el bulevar Avellaneda y el parque Alem, llamado Paseo Ribereño.



Finalizó un curso de asistentes sociales. — Quedó clausurado en el salón de actos Libertador General San Martín del Palacio de Educación, el curso de actualización para asistentes sociales, organizado por la Subsecretaría de Promoción y Asistencia de la Comunidad de Entre Ríos. En las fotos aspectos del acto de entrega de diplomas

Local para refugiados asiáticos en Entre Ríos

PARANA, 7. — El Poder Ejecutivo entrerriano concedió a la Municipalidad de Viale un aporte no reintegrable de $ 50.000.000 que se ocupará en reparar las instalaciones donde se concentrará a los refugiados del sudeste asiático que sean destinados a esta provincia.

El local, es ocupado actualmente por un hogar de menores, y deberá ser puesto ahora en óptimas condiciones para permitir que sea habitable por los refugiados.

En los considerandos de la medida se indica que el "importe citado se otorgará como aporte no reintegrable y con carácter de excepción dadas las especiales características del fin perseguido, haciéndolo incidir sobre la partida prevista para el 'Fondo de desarrollo comunal' hasta tanto la Nación disponga el retorno de aquella suma".

Información de la SADE

PARANA, 7. — La Sociedad Argentina de Escritores, sección Entre Ríos, informó sobre la incorporación de nuevos asociados a la entidad. Se trata de Elías Díaz Molano, José Pablo Manfredi, Graciela Pacher de Frioni, Carlos M. Almirón, Isaías L. Giménez, Raúl C. Borruat y Aurora Gazzino.

Asamblea de FENDIM

PARANA, 7. — El presidente de la Federación Argentina de Entidades pro Atención al Deficiente Mental (FENDIM) visitó la corresponsalía de este diario en Paraná. En la oportunidad, el escribano Mario José Gluschancoff, quien reside en la ciudad de Concepción del Uruguay, dio a conocer una importante noticia sobre la ardua labor que cumple esta benemérita institución.

Destacó que el 3 de noviembre venidero se realizará en la sede de la Caja de la Lotería en la capital santafesina la asamblea general anual ordinaria del FENDIM. Especialmente invitada confirmó su asistencia la subsecretaria del Menor y la Familia de la Nación, Dra. Graciela Borzone.

Salón de pintura aniversario del túnel

PARANA, 7. — La Comisión Administradora Interprovincial Túnel Hernandarias, organiza el Primer Salón de Pintura con motivo de cumplirse el 10° aniversario de su inauguración y habilitación, el que será inaugurado el 13 de diciembre a través de los museos provinciales de Bellas Artes Dr. Pedro E. Martínez, de Paraná, y Rosa Galisteo de Rodríguez, de Santa Fe.

Los envíos deben efectuarse todos los días hábiles de 9 a 12 y de 16 a 20 desde el 15 al 21 de este mes, directamente a los mencionados museos.

Cabe destacar que se han destinado premios adquisición por un monto total de seis millones de pesos, además de otras menciones.

Juramento de extranjeros

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — El subsecretario de Asuntos Institucionales, comodoro (R) Adolfo González Albarracín, presidió una nueva ceremonia de juramento de 87 residentes extranjeros que han adoptado la nacionalidad argentina.

La ceremonia —la undécima desde la vigencia de la ley N° 21.795, sancionada en marzo del año pasado— se realizó en la sede del Archivo General de la Nación, ubicada en Leandro N. Alem 246. Los residentes pertenencen a 25 países.

La cantidad por nacionalidad es la siguiente: de Polonia, 19; España, 16; Italia y Uruguay, 9; Paraguay, 8; Rusia, 4; Hungría y Yugoslavia, 3; Alemania, Bolivia, Checoslovaquia, Chile, Corea, Francia, Israel, Perú y Siria, 2: Brasil, Bulgaria, Cuba, Egipto, Japón, Líbano, Rumania y Turquía, una cada uno.

Habló del plan energético el Ing. Brunella

NEUQUEN, 7 (Télam). — El plan hidroenergético nacional, el traspaso de obras de riego y distribución eléctrica de Agua y Energía de la Nación a las provincias, las posibilidades de la radicación de la planta de fertilizantes en Cutral Có y la del polo petroquímico en la cabecera del Gasoducto Centro-Oeste, tales los temas abordados por el secretario de Energía, Ing. Daniel Brunella, al llegar a esta capital en visita privada.

Sostuvo que el plan energético está perfectamente establecido, y que después de Alicurá seguirá Piedra del Aguila, en cuanto se concluyan los estudios, y añadió que su flexibilidad es tal, que si alguna de las obras se demorara, se adelantarían otras, y concluyó anunciando que en el transcurso de este mes se editará dicho plan.

Explicó que la decisión del Poder Ejecutivo de traspasar obras de riego y energía a las provincias, se concretará a lo largo del año que viene y que en el caso de la distribución de electricidad domiciliaria, son éstas las que deberán decidir si se hará por medio de cooperativas, municipios o la entidad que se crea conveniente.

El Ing. Brunella señaló que se están haciendo los estudios del proyecto del Paraná Medio y otras grandes y pequeñas obras, y tiene a su cargo la construcción de todas las líneas de interconexión de 500 kilovoltios, que son 15 mil kilómetros.

Ejercicios de oscurecimiento en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 7 (NA). — El director de Defensa Civil, comodoro Raúl Francisco Rodríguez, anunció que el próximo día 24 se realizará un operativo de oscurecimiento, alarma estrategia y comunicaciones en los barrios de la Boca y Barracas, que se extenderá por espacio de una hora.

En declaraciones formuladas a Radio Continental, dijo que en ese operativo tendrá asignada particular responsabilidad la población, que deberá seguir las directivas que se dicten para oscurecer locales y viviendas y los vehículos en la vía pública.

Sobre Derecho Administrativo habrá jornadas

LA RIOJA, 7 (Télam). — Mediante un convenio suscripto con la Asociación Argentina de Derecho Administrativo y con el Instituto Internacional de Derecho Administrativo Latino, La Rioja será sede del Segundo Congreso Internacional y de las Sextas Jornadas Nacionales de la especialidad.

De este encuentro participarán destacados juristas del extranjero (Brasil, Paraguay, Uruguay, Perú) y está previsto para los días 24 al 27 del corriente.

En su desarrollo se analizará la problemática de los contratos administrativos en los distintos ámbitos, de riesgo, empréstitos internos, obras públicas, créditos externos, promoción industrial, consultorías, etc.

El evento ha sido declarado de interés provincial por decreto 2031/79 del Poder Ejecutivo riojano y bajo el auspicio de la Universidad provincial, por resolución rectoral 685/79.

La organización del mismo está a cargo del Consejo Profesional de Abogados y Procuradores de La Rioja, la Asociación de Derecho Administrativo e Instituto Internacional de Derecho Administrativo

Oposición a la modificación de la ley de vinos

SAN JUAN, 7 (NA). — La Federación de Viñateros de San Juan expresó su oposición a la modificación de la ley 14.878 de vinos y dijo que las explicaciones oficiales sobre los alcances de la misma han tenido una repercusión "desfavorable" en todos los sectores interesados.

En un comunicado, sostiene la entidad que hubo "mínima adhesión" a las variantes propuestas, por parte de aquellos que "por norma adhieren a cualquier acto de gobierno".

Agrega que esta modificación "tiende a un solo objetivo, que es consolidar, ampliar y enriquecer las facultades del presidente del Instituto Nacional de Vitivinicultura, trasformándolo en figura omnímoda en detrimento del consejo directivo que queda reducido a un simple consejo asesor, sin facultades decisorias que puedan influir en la política vitivinícola nacional".

Afirma la nota que "resulta injusto que las provincias de Mendoza, con 250 mil hectáreas de viñedos y San Juan, con 63 mil hectáreas, es decir, el 90 por ciento de la producción, no tengan la representación acorde con sus respectivas proporcionalidades en la producción de uvas y vinos".

Advierte por último que las reformas impiden que los gobiernos de esas provincias elijan a sus representantes.

La circular

Matices de una política cambiaria

Por Gerardo Arnaud

BUENOS AIRES, 7 (De nuestra agencia). — Aparentemente todo comenzó con la circular que debía indicar la política cambiaria para el año próximo. La primera discusión giró en torno a quién o quiénes serían sus redactores, ya que si bien había acuerdo sobre la necesidad de elaborar el documento se mantenían las discrepancias acerca de su contenido. Cuando finalmente apareció la circular R.F. 853 del Banco Central se advirtió una vez más que las "formas", por muy elaboradas que sean, no pueden ocultar las incongruencias del "fondo". Por eso decimos que aparentemente todo comenzó con esa circular, pero en realidad la discusión empezó mucho antes.

La política cambiaria, es decir, el nivel en que se mantiene la paridad peso-dólar es una de las herramientas utilizadas por la conducción económica para manejar la evolución inflacionaria interna. Los resultados obtenidos son ilustrativos de la efectividad del recurso, pero como "cada maestro tiene su libro" aunque sea por respeto a la teoría se lo sigue aplicando. No obstante, la distancia entre lo que se pretende y lo que se alcanza motivó que figuras importantes del elenco económico, concretamente los directores de los bancos oficiales, alertaran sobre las nocivas consecuencias de la medida, que tanto afectaban a la producción, con la queja ya conocida de atentar contra las exportaciones, como al sistema monetario que se quería salvar. En una palabra, las autoridades del Banco Central encargadas de intervenir en la plaza cambiaria para mantener una relación artificial eran partidarias de sincerar la situación, mostrar abiertamente las reglas de juego, y dejar que el mercado, por sí mismo encontrara su equilibrio.

Quienes trabajan más próximos al ministro de Economía y a las secretarías que funcionan en el Palacio de Hacienda entendían que no era posible transformar abruptamente el comportamiento aplicado hasta aquí porque se derivarían corridas y especulaciones contrarias con la imagen de "estabilidad" que se desea preservar, se daría lugar a sospechas de favoritismo hacia determinados sectores financieros y se alentarían suspicacias en sectores sensibles a la detección de maniobras de este tipo. Sin un adecuado entendimiento se llegó al momento de tener que elaborar la circular y por imperio de las jurisdicciones fueron los organismos bancarios quienes asumieron la responsabilidad. Así es como a poco de conocerse surgieron interpretaciones distintas que curiosamente tuvieron como origen despachos, también distintos, del ámbito oficial.

Mientras unos entendían que la continuidad de esta política más allá de marzo de 1980 dependía de la evolución de la inflación interna y externa, como el asesor del gabinete económico, Luis García Martínez, otros sostenían que esas pautas finalizaban en marzo, según se desprendía del texto de la circular, como el vicepresidente del Banco Central, Christian Zimmermann. Entre las dos posiciones se ubicaban las expresiones de los sectores afectados por la perspectiva de que la desactualización del precio del dólar en relación con los costos internos los descoloque totalmente ante el mercado internacional y los someta a manejarse en el mercado interno, no sólo deprimido, sino también presionado por los precios externos. Tal vez la queja más fuerte escuchada en estos días fue la del presidente de la Federación Agraria, señor Humberto Volando, quien alertó sobre una "realidad que conduce a la República a un nuevo fracaso colectivo".

Pero antes de que nos cubra la marea de las protestas —varias corporaciones empresarias están redactando las suyas—, es bueno advertir dos cuestiones. Primero, que la formulación pública de esta política fue exigida por las circunstancias imperantes en el sector de la producción que hasta el momento aguardó pacientemente definiciones más favorables en la materia. Segundo, que la previsión está íntimamente relacionada con la pauta inflacionaria que se fije para el próximo presupuesto, detalle éste que todavía se mantiene en reserva. Es aquel imperativo de orden práctico, la subsistencia de los sectores productivos, el que obliga en alguna medida a adecuar un ordenamiento teórico que inmune a las críticas verbales sólo parece atender a las evidencias que le ofrece la realidad, aunque sean, como en este caso, de manera bastante tardía. Por eso los meses de marzo y abril de 1980 se proyectan como claves en este proceso.

Estación para hacer sondajes magnetotelúricos

SAN JUAN, 7 (Télam). — Personal especializado del Departamento de Geofísica del Centro Espacial San Miguel, dependiente de la Comisión Nacional de Investigaciones Espaciales de la Fuerza Aérea Argentina, está instalando en la estación experimental local del INTA una estación de sondaje magnetotelúrico, como parte de un perfil trascontinental este-oeste.

Se trata de un estudio geofísico de la estructura profunda de la corteza terrestre y manto superior, cuya ejecución está a cargo del jefe del mencionado departamento, licenciado en Física, José Ferrer y el técnico asistente Horacio Irigoin, con la colaboración de técnicos del Departamento de Geología de la Universidad Nacional de San Juan, del Instituto Nacional de Prevención Sísmica y del Instituto Sismológico de Zonda.

El instrumental permitirá la medición de la resistencia eléctrica de las rocas a distintas profundidades, a fin de obtener información sobre la temperatura en que se encuentran y sus propiedades mecánicas, en especial en la zona de ocurrencia de los sismos, es decir en la litósfera y en capas de la astenósfera.

El instrumental logrará mejorar el conocimiento del fenómeno de subducción, es decir cuando una placa pasa por debajo de otra y que causó el levantamiento de las cadenas andinas.

Adjudicación de un nuevo servicio por la ENCOTel

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — La Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (ENCOTel) anunció la adjudicación de la licitación para la provisión, instalación y puesta en funcionamiento de un centro de conmutación de mensajes SITRAM (Sistema de Transmisión Automática de Mensajes) en esta capital y equipos concentradores en 32 ciudades del interior.

Resultó adjudicataria la empresa Equitel S.A. Siemens A.G. de la República Federal Alemana, con un monto contractual de 9.967.379 marcos alemanes y 5.596.640.296 pesos, ascendiendo a 5.458.330 marcos alemanes la provisión de 1.050 teleimpresores electrónicos.

Las obras se ejecutarán en un plazo no mayor de 24 meses y suponen la total automatización, con equipos cibernéticos, del sistema telegráfico nacional, abarcando todas las provincias.

El SITRAM consiste básicamente en un centro de conmutación controlado por computadores que, asociado a la red de telecomunicaciones del servicio telegráfico, permitirá la interconexión automática de unas 400 oficinas de correos en diferentes puntos del territorio nacional.

Facilidades en materia de intercambio con el Brasil

BUENOS AIRES, 7 (Télam). — La Argentina y Brasil, a través de la Subcomisión de Transporte de la CEBAC (Comisión Especial Argentino-Brasileña de Cooperación) lograron acuerdos para facilidades en materia de intercambio comercial y turístico y la satisfacción —así se informó aquí— de los intereses operativos y económicos de los empresarios de las dos naciones.

El anuncio fue efectuado por la Secretaría de Transporte y Obras Públicas, destacándose, entre otros, los siguientes aspectos:

1) Aumento de cupo de la capacidad transportiva, de 13.000 a 16.000 toneladas y utilización de vehículos de terceros en el sistema para atender demandas extraordinarias.

2) Reglamentación para el intercambio de tracción, lo que permitirá a las empresas poder efectuar cambio de tracción en el otro país, mediante el arrendamiento o adquisición de unidades.

3) Acuerdo para reglamentar un sistema operativo para cargas generales que permita, con la mayor libertad, el arribo de vehículos brasileños a Paso de los Libres y de argentinos a Uruguayana.

4) La libre contratación a las empresas autorizadas para el tráfico bilateral, dentro de cada territorio, de vehículos de terceros que transporten desde los centros de producción hasta puntos de concentración o desde éstos hasta centros de consumo.

5) Compromiso para unificar la legislación vigente en cada país en lo que se refiere a pesos y dimensiones de vehículos, como así también hasta que esto ocurra, la respectiva legislación vigente en cada país será reconocida por el otro como de aplicación a los vehículos del primero en circulación en este último.

6) Compromiso por parte de Brasil para resolver los problemas que se le presenten a las empresas argentinas en lo que respecta a transferencia de divisas provenientes de fletes, constitución de filiales en territorio brasileño y agilitación de trámite para evitar prolongadas estadías en depósitos aduaneros.

Confirmó la Corte un fallo contra Ferrocarriles

BUENOS AIRES, 7 (NA). — La Corte Suprema de Justicia confirmó un fallo de primera instancia que adjudicaba el 60 por ciento de culpabilidad en un accidente a Ferrocarriles Argentinos y el 40 por ciento al accidentado, en un juicio que se entablaron recíprocamente ambas partes.

Ferrocarriles Argentinos y la sucesión de Francisco Alberto Barrutia se habían enjuiciado mutuamente, ante la Cámara Federal de Córdoba, por indemnización de daños y perjuicios derivados de un accidente ocurrido el 14 de enero de 1972 a las 23.50 en el paso a nivel que une la ruta 9 con INTA, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, a la altura del kilómetro 632 del Ferrocarril Mitre, entre las poblaciones cordobesas de Manfredi y Oncativo.

En esa oportunidad, el rápido "Sierra Noche" que de la ciudad de Córdoba se dirigía a Retiro, embistió el Rambler que conducía el ingeniero agrónomo Barrutia y le causó la muerte.

La Cámara condenó a Ferrocarriles Argentinos a pagar a la sucesión del ingeniero la cantidad de 1.735.600 pesos por daño material; 216.000.000 por lucro cesante y 16.500.000 por daño moral totalizando 233.735.000, mientras que condenó a la sucesión a pagar a Ferrocarriles Argentinos 31.500 pesos; las costas de ambas instancias, las aplicó en las proporciones de culpabilidad declaradas, es decir, 60 % de la empresa estatal y 40 % del accidentado.

La Corte, al confirmar el fallo e imponer las costas en el orden causado, dice que la empresa ferroviaria es responsable, pues en el paso a nivel no hay barreras ni semáforos, luces indicadoras, campanillas ni pavimento corrugado sino sólo las llamadas cruces de San Andrés y una cruz aérea.

Agrega que si la señalización era suficiente en ese sitio, las obligaciones del personal ferroviario se ven acrecentadas respecto de la utilización de las restantes medidas de prevención, con las que cuenta para anunciar la proximidad del convoy.

Añade que la declaración del personal ferroviario sobre el hecho no es sincera pues —tras el choque— el tren no se detuvo a los 400 metros como dijeron sino a los 2.000, con lo que queda probado que la velocidad impresa al convoy no era la reglamentaria, por lo que Ferrocarriles no acreditó su falta de responsabilidad.

Tampoco es admisible, dice, la alegación de que no se acreditó el mérito de los ingresos que percibía la víctima al momento del deceso, para fijar la indemnización.

Afirma luego que nuestra ley no ha querido acordar una reparación equivalente a las ganancias frustradas, sino proporcionada a la pérdida sufrida, extendiéndola por ello a "lo que fuere necesario para la subsistencia de la viuda e hijos".

La desaparición del ingeniero agrónomo Burrutia, dice, de 45 años de edad, de trayectoria destacada y futuro promisorio, ha dejado en el desamparo a nueve hijos menores que se ven hoy privados de la figura paterna con todo lo que ello implica y del sostén económico que le brindaba.

Idioma

BUENOS AIRES, 7 (NA). — La Sala II de la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico confirmó la multa de 400.000 pesos que le impuso la Secretaría de Comercio a la empresa Raitor S.A., que en el envase de una partida de prendas interiores anunció que era para hombres, pero en idioma inglés.

El tribunal fundamentó la sanción en que la expresión en idioma inglés está prohibida por la ley, y en que el término usado (for m... podría ser comprendido entre quienes conocen la lengua pero no en forma universal.

Al respecto consigna la Sala II que "cuando se legisla se hace para toda la población y no para los sectores de mayor cultura".

Por otra parte, el mismo tribunal redujo de 400.000 a 200.000 pesos la multa impuesta por la Secretaría de Comercio a Mario De... Epstein por no haber consignado en una partida de ropa interior para hombres la especificación de calidad, en este caso "fibra poli... da".

La producción de azúcar en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMÁN, 7 (Télam). — La producción de la presente zafra azucarera en Tucumán sigue alcanzando excelentes rendimientos, según lo indica un informe de la Dirección Nacional de Azúcar, delegación local.

Hasta el presente me... ha totalizado una producción de 688.153.220 kilos de azúcar en base a un rendimiento fabril neto de 10.879 por ciento. El t... de la materia prima procesada se integra con 910.519.105 kilos de caña de propiedad de los mismos ingenios y 5.461.780 kilos adquiridos a productores independientes.

Simposio sobre comercio exterior

MAR DEL PLATA, 7 (Télam). — "En las actuales circunstancias de nuestra vida nacional, el comercio exterior en sus dos facetas, la importación y la exportación, son de vital importancia para la vida del país", expresó el presidente de la Cámara Argentina de Comercio, general (R) Carlos Turolo, al inaugurar las jornadas de Comercio Exterior en la Bolsa de Comercio de esta ciudad.

Reconoció que el comercio exterior se ha hecho y se hace cada vez más difícil en lo que hace a sus formas y a sus reglamentaciones, y acotó que no basta la simple acción personal y la iniciativa de los empresarios, sino que es necesario fundamentalmente el conocimiento y la actualización permanente de ese conocimiento, y este es el objetivo de este seminario.

Previamente habló el presidente de la Bolsa de Comercio, Norberto Pezatti, quien destacó que "tiene importante significación el reequipamiento de nuestra industria a través de las compras de bienes de capital en el extranjero, o la financiación de estos bienes de producción nacional con créditos del exterior".

EL LITORAL
Santa Fe, domingo 7 de octubre de 1979
Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918
Dirección: Riobó Caputto

De la reunión de gobernadores

El propósito de que el sucesor del presidente Videla tenga resuelta la mayor parte de los problemas esenciales tanto en el área económica como en las restantes ha sido expuesto por el ministro del Interior en la reunión de gobernadores realizada recientemente en la capital del país y en la que una vez más se ha puesto énfasis en el concepto del federalismo, al cual se propende mediante la descentralización de servicios que han venido siendo prestados, con mayor o menor eficiencia, por la Nación.

Pero teniendo en cuenta las dificultades que desde hace largo tiempo sufre el país y a las cuales han aludido no sólo importantes ex funcionarios y expertos en cuestiones fundamentales de desarrollo sino miembros conspicuos de la actual conducción estatal, queda un largo camino por recorrer, y se necesitará la transformación radical de situaciones que impiden actualmente una armónica evolución para la consecución del objetivo señalado. Y, en este aspecto, dentro del "análisis realista" que ha sido expuesto en la junta sobredicha habrá que cambiar ciertos cursos de acción que hasta ahora no han dado el resultado esperado y que inquieten a la población en general al margen de las cuestiones —unas resueltas y otras no— afrontadas por los sectores productivos; entre las que cabe mencionar a las vinculadas con los exportadores afectados por medidas arancelarias que podrían hacerles perder mercados al carecer de posibilidades para competir en precio con el de los artículos de otros países. Aunque, por otro lado, la misma resolución sea conveniente para la importación de bienes del mayor adelanto técnico con destino a las industrias.

En el cuadro mencionado corresponde insertar el principal de los males en el nivel económico que padece el país, el de la inflación, ante la cual han fracasado todos los esfuerzos efectuados por las autoridades respectivas para disminuirla del tope que nos sitúa en el primer lugar mundial. Y sin que, además, pueda aceptarse como argumento el alto costo social —el desempleo— que medidas de choque propugnadas por otros especialistas en ese asunto, los sustentadores del gradualismo dicen que se hubiera producido. Lo cual no deja de tener cierto asidero, pero no justifica, más allá de lo criticable del multiempleo obligado por los bajos salarios que se pagan a una mayoría, que en gran parte sólo puede ocupar un puesto, la persistencia del mal apuntado. Al que precisamente se ha referido el Dr. Martínez de Hoz de manera indirecta cuando al trazar los lineamientos del próximo presupuesto —instrumento de indudable gravitación política— ha urgido a los mandatarios provinciales a reducir al máximo el gasto público.

Ese exceso que exige una emisión dineraria acorde sin el respaldo adecuado es el factor más decisivo de inflación, razón por la cual se hace imprescindible su eliminación. A la cual puede coadyuvar el traspaso más acelerado de empresas que permanecen en la jurisdicción estatal a la privada. Así lo ha entendido el general Harguindeguy al destacar que tal transferencia es un paso contribuyente y fundamental para "redimensionar" el aparato estatal y disminuir el déficit fiscal, así como para que cobre realidad el principio de subsidiariedad que ha sido afirmado por medio de los documentos del Proceso de Reorganización Nacional.

Aparte de ese importante aspecto de carácter económico al que no son ajenas las pautas cambiarias que regirán a partir del 1° de enero de 1980 y que finalizarán en marzo de 1981 y el pedido de que los gobernadores extremen los arbitrios para "hacer que sean más los que paguen y menos los que evadan"; y sin dejar de subrayar las transferencias de servicios del sector eléctrico, de salud, irrigación, obras sanitarias, enseñanza primaria del adulto, etcétera, con asistencia financiera a las provincias que tengan dificultades para hacerse cargo de los gastos originados corresponde puntualizar los asuntos político e institucional. A este respecto deberá ser encontrada la fórmula para que un retorno paulatino a las normas constitucionales le evite al nuevo presidente recibir una pesada herencia de serias implicancias.

El documento del radicalismo

Es indudable que la solicitud pública de la vigencia del estado de derecho formulado a través de un bien determinado documento de carácter político del tradicional partido radical, posee la excelente condición de ser oportuno y atinado en las circunstancias que se produce.

El país acaba de experimentar con la frustrada sedición de Córdoba una perturbadora conmoción nada beneficiosa. De hecho el pronunciamiento de la vieja agrupación cívica sale al cruce de esos negativos acontecimientos que han sido observados con aprensión por la opinión, porque no podía interpretarlos sino como adversos al afán nacional de restablecer su normalidad institucional, que constituiría la conformidad pública número uno.

Por encima de las particularidades diferenciales propias de una comunidad libre y pluralista hay una conformidad general en que no se desea de ningún modo promover discrepancias entre agrupaciones cívicas, entre el oficialismo circunstancial y lo que no lo es. La mira verídica del país, sin devaneos de ninguna especie, es el desenvolvimiento público según el ordenamiento institucional. No admite ni admitirá otro, que le parecería forzado mixtificarlo.

Reclama el documento el imperio del estado de derecho, y lo hace con valor y sosiego, y son objetivas las indudables puntualizaciones que consigna. En verdad, en estas horas cruciales de afanes y aspiraciones políticas capitales constituye una sopesada opinión a la altura de lo que puede llegar a exigirse de la vieja agrupación política, cuyas características no son los repliegues ni la duplicidad. Por décadas ha cumplido sin simulación su cometido político ejemplar, debemos asentar. Su propio mejoramiento de actuación y procedimientos son dables contemplarlos en sus manifestaciones, pues posee esa amplitud por sobre todo el suelo patrio. Triunfante o derrotado siempre ha estado defendiendo las buenas y decentes tradiciones del país, atenido a su origen popular como agrupación que las honró sin renunciamiento.

En esta ocasión no se vale de ninguna expresión altisonante; está justo en lo que necesita la República. Y éste es el gran servicio que le presta en estos tiempos: levantándose en favor de lo propio para encauzar a la Nación por la senda pertinente.

Esta estimación del viejo partido popular constituye una prueba de sus intrínsecos méritos, que en los trances actuales, importa reconocer cuanto ha sido su lucha porfiada atenida a sus antiguas actitudes de carácter irrenunciable y que vuelven a evidenciarse provechosamente en el documento que nos ocupa.

El 18 de noviembre se realizará otra Fiesta Provincial de la Doma

Como ya es tradicional, en un domingo próximo al 15 de noviembre —fecha aniversario de la fundación de Santa Fe— se realiza la Fiesta Provincial de la Doma, organizada por la Asociación Conmemorativa de la Primera Yerra, con el auspicio de la Dirección General de Turismo de la provincia.

La fiesta se concreta en el predio ubicado junto a las ruinas de Santa Fe la Vieja, en Cayastá, y sirve para clasificar a los jinetes que concurrirán en representación de nuestra provincia al concurso nacional de doma que se realiza anualmente en Jesús María, en la provincia de Córdoba.

De acuerdo con la reglamentación, los concursos de jineteadas de potro reservados se efectuarán en tres categorías: "A", monta a la crina limpia o potro pelado; "B", gurupa sureña o cuero, y "C", bastos con encimera, sin boleadoras.

Cada participante tendrá como tiempo máximo para realizar su prueba, sólo tres minutos a partir del momento que finalizó el jinete anterior y pasado ese tiempo, si no ha salido a la pista, quedará descalificado.

Para la clasificación se tendrá en cuenta la siguiente escala: al jinete, como máximo 10 puntos; el potro, como máximo, 5 puntos; espuela, como máximo 5 puntos y elegancia, como máximo 5 puntos.

Queda prohibido a cada participante, bajo pena de eliminación del concurso, montar como "barato" un potro antes o durante las pruebas, salvo que sea expresamente autorizado por el jurado, en cuyo caso no se computará puntaje.

Cada delegación participante —que representará a una localidad de la provincia—, estará constituida por un delegado y tres jinetes (uno por categoría), debiendo acreditar la representación con la respectiva credencial expedida por la autoridad municipal o comunal. Las inscripciones se aceptarán hasta 12 horas antes del comienzo de la competencia.

Sólo se aceptará o inscribirá a los jinetes que invistan representación oficial municipal o comunal, debiendo cada jinete presentarse con atuendo campero, compuesto de bombacha, botas fuertes o de potro, o alpargatas y los jinetes de menos de 18 años deberán contar con una autorización de sus padres o tutor.

Los jinetes ganadores del certamen final de Cayastá quedan automáticamente clasificados para participar en el próximo concurso y los campeones de cada categoría, serán los representantes oficiales de la provincia para participar en todo concurso interprovincial o nacional de doma.

El programa a desarrollar

Los integrantes de la Comisión Conmemorativa de la Primera Yerra, que preside el Dr. Agustín Zapata Gollán se encuentran abocados a la organización de la fiesta y preparan el programa detallado que se cumplirá, toda vez que se han iniciado ya conversaciones con tropilleros para contar con potros reservados que realmente pongan a prueba a los jinetes.



Momento en que habla el director de la Escuela Brigadier López, ante una concurrencia significativa de padres de alumnos que asisten al establecimiento

La ortografía fue tema de un panel en la Esc. Brig. López

Con motivo del centenario de la escuela N° 38 Brig. López situada en Guadalupe, y habiéndose instituido en ésta la "Semana del Niño y la Familia", se realizó una sesión plenaria de padres en la que se trató como tema central: "El Niño y la ortografía".

Abrió el acto el director del establecimiento, Sr. Rodolfo Saldaño, quien se refirió a la importancia de la relación hogar-escuela. Manifestó explícitamente que la institución escolar tiene sus puertas abiertas para con la institución familiar con los fines de dialogar, coordinar y analizar distintos aspectos de la educación de los niños.

Acto seguido, un grupo de panelistas desarrolló el tema: "El niño y la ortografía".

En primer lugar, la Prof. Raquel Díez R. de Albornoz se refirió a las causas pedagógicas del problema ortográfico, haciendo comentarios sobre la sistematización de la enseñanza de ese aspecto lingüístico en toda la provincia de Santa Fe. Habló luego la sicóloga María Gorosito, analizando causas de su especialidad y expresando la importancia del desarrollo sensorial, témporo-espacial, lingüístico desde los primeros años y como básicos para el aprendizaje de la lecto-escritura bien encaminada. Las docentes, Sras. de Rivero y de Méndez se refirieron por último a: "Lo que se hace en la escuela y lo que se puede hacer en el hogar", para intentar soluciones a la disortografía.

Finalizó la sesión con un prolongado debate que permitió la participación de padres y público presente. En la ocasión se abarcaron diversos aspectos concretos relacionados con la lectura y la ortografía en los niños.

NOTAS

Enamorado de la larga distancia

Puede ser presentado como el precursor y el paradigma del aerobismo argentino.

Se llama Reginaldo Teodomiro Soumolou y hace tiempo que tiene acostumbrados a los platenses a sus caminatas entre la capital federal y la ciudad fundada por Dardo Rocha.

En varias ocasiones ha unido a pie Buenos Aires con Dolores, Mar del Plata y Mar de Ajó.

Su mayor hazaña la cumplió caminando hasta Bahía Blanca. Empleó 16 días, soportando la lluvia y el frío, pernoctando en comisarías y bancos de plaza.

Su vocación se despertó al aconsejarlo un médico chino (hace 13 años) que caminara 40 cuadras diarias para superar una hemiplejía.

Paulatinamente, fue superando la prescripción medicinal, hasta alcanzar las 190 cuadras por día, abandonando el bastón en que se apoyaba.

Pronto se enamoró de la larga distancia, haciendo largos trayectos a pie.

No es un vagabundo, porque tiene domicilio fijo e ingresos conocidos. Tampoco es errabundo, porque se propone metas, que cumple, regresando luego a su hogar.

Simplemente, es un trotamundos de entrecasa. Que a los 68 años brinda generosamente su ejemplo de tesón y anhelo de nuevos horizontes.

El 5 de noviembre, Reginaldo Teodomiro Soumolou emprenderá una nueva caminata, rumbo a Santa Rosa (La Pampa), que dista 600 kilómetros de Buenos Aires.

Cuando logre este nuevo récord personal, afirmará, una vez más, el ejemplo de lo que puede hacer la "tercera edad", cuando no se deja vencer por la adversidad o la egoísta molicie jubilatoria.—

R.A.

Los jóvenes: una inquietud preferencial de Puebla

En su exposición semanal monseñor Vicente Zazpe puntualizó que el Episcopado de América latina afirma que, entre los destinatarios del Documento de Puebla se destacan de manera relevante y preferencial los pobres y los jóvenes. "Ya hemos hablado de aquéllos, señaló. Digamos unas palabras sobre éstos". Y desarrolló los siguientes conceptos:

"Durante los últimos años se ha manipulado el tema de la juventud desde las más diversas perspectivas. El enfoque comercial ha sido y sigue siendo uno de los más deshonestos. Se trata de promocionar la venta de cualquier cosa, a través de la referencia y la imagen juvenil. Desde las perspectivas políticas, el manoseo ha sido también lamentable y en muchísimos casos demoledor. Se instrumentó a los jóvenes para lograr, a través de ellos, la crítica más radical de la historia sobre los fundamentos de la sociedad y la civilización.

"El mundo entero asistió sorprendido al surgimiento del poder joven: la juventud de Praga tuvo un papel coprotagónico en los acontecimientos de la nación, obligaron en su momento a recomponer el gobierno de Nasser, provocaron una honda inquietud en Varsovia, salieron a la calle en Berlín, intervinieron en la crisis belga, paralizaron la enseñanza en las ciudades universitarias italianas y en Francia llegaron a culminar su actuación en los hechos de mayo de 1968. Eran los tiempos de Marcuse, el profeta escuchado y admirado. La juventud, sin dejar de ser generación, pasó a ser clase y de hecho cronológico inexpresivo, se transformó en hecho sociológico explosivo. Desde las perspectivas ético-consumistas, el enfoque de lo juvenil desbordó casi todos los cauces tradicionales, llegando a rupturas presuntamente definitivas.

"Los medios de comunicación social han contribuido a la promoción de esta panomara complejo y peligroso de muy diversas maneras; pero sería muy largo y engorroso estudiar las expresiones televisivas, cinematográficas, discográficas, orales y escritas sobre los problemas de la juventud en la sociedad contemporánea.

"¿Puede decirse algo nuevo acerca de la juventud cuando se ha abusado del tema con una retórica hecha a menudo de adulación? Es difícil retomar un tema tan manoseado, sobre todo cuando en la actualidad debemos dirigirnos a una juventud confundida por tantos falsos profetas que la hicieron creer autosuficiente y redentora, perpleja ante los adultos que desertaron de sus responsabilidades, desconcertada por la incoherencia entre las afirmaciones verbales y los hechos concretos de los líderes que la manipularon y reservada acerca de un futuro que se les promete en las palabras, pero se les escamotea en la participación.

"Durante la década del 60 y parte del 70 se había llegado a lo que Ortega y Gasset llamó efebocracia por la inflación de los valores juveniles, el culto a la juventud y la adulación permanente. Todas las revoluciones del presente siglo, han anunciado la creación de un hombre nuevo y de una juventud nueva con nuevos valores. Todos los regímenes —comunistas, fascistas, nacionalistas o populistas— han presentado idénticas imágenes de jóvenes enarbolando banderas, armas o instrumentos de trabajo y con la mirada en alto puesta en el porvenir.

"En nuestro país, aunque la proporción de jóvenes sobre el total de la población no sea tan grande como en otras naciones, también ha experimentado el conflicto generacional y ha recibido la influencia de los movimientos juveniles del mundo.

"En la Argentina, la politización juvenil fue un hecho general. Los dirigentes trataron de lograr el favor de una generación que no había tenido oportunidad de intervenir en la vida política y preocupados por el comportamiento electoral de esa masa imprevisible, cumplieron con su cuota de adulación a los jóvenes. Todos los partidos, aun los más insignificantes y menos representativos, tuvieron su ala juvenil. Hoy nos encontramos ante un panorama muy diferente. Son muchos los defraudados, muchos los resentidos, muchos los escépticos, muchos los que aspiran a sobrevivir con sus intereses personales, a veces crudamente egoístas.

"El documento de Puebla recoge el reto de esta situación y ubica como destinatarios preferenciales a los jóvenes y lo hace con realismo, sin demagogia ni oportunismo. Ve en ellos una enorme fuerza renovadora, no sólo para la sociedad sino para la Iglesia misma. En toda América latina, pero sobre todo en los países del Cono Sur —Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay— el interés juvenil por lo religioso, constituye un hecho inédito que puede admitir claves sicológicas de interpretación, pero exige sobre todo una visión de fe.

"Para la conferencia de Puebla la juventud camina, aun sin darse cuenta, al encuentro de un Mesías, Cristo, quien a su vez camina hacia los jóvenes. Cristo debe ser experimentado como el amigo personal de los jóvenes que no falla nunca y como camino de total realización personal y colectiva.

"La Iglesia necesita y convoca a la juventud, pero la juventud necesita de la Iglesia. La juventud se salvará si la Iglesia le anuncia la verdad sobre Cristo, sobre la Iglesia misma y sobre el hombre. La juventud necesita adultos responsables que no la adulen, sino que le muestren en los hechos que la justicia y la honestidad son posibles; necesita padres que estén a la altura de la situación, educadores que iluminen y guíen desde el propio testimonio, políticos y estadistas sin demagogias y Medios de Comunicación Social que promuevan una visión nueva de la sociedad argentina.

"El problema nacional de la juventud exige por los acontecimientos pasados un tratamiento delicado. Se la promovió y se la defraudó. La calma actual puede ser aparente. Es necesario una participación gradual, pero efectiva en los problemas que afectan al país para liberar sus energías creadoras y no reiterar el fenómeno que dolorosamente hemos vivido".

Homenaje a Planas Casas en una muestra

En la fecha quedó habilitada en el aeropuerto de Sauce Viejo —Aeromuestra Permanente de Artistas Plásticos Santafesinos—, una exposición en homenaje a José Planas Casas y en el Mes del Grabado.

Los trabajos del mencionado artista que se exhiben son El pajonal, Mercedes, La noche, Maternidad, Ilustración, El vuelo y El encuentro.

Dicha exposición coordinada por Roberto Favaretto Forner con el auspicio de Antigua Alfajorería Merengo, se podrá visitar hasta el 4 de noviembre.

Artes plásticas

Salón por el 10° aniversario del túnel Hernandarias

La Comisión Administra dora Interprovincial Túne Hernandarias ha iniciado l organización del Primer Sa lón Interprovincial de Pintu ra para la celebración de 10° aniversario de l inauguración y habilitació del túnel Hernandarias.

La muestra será inaugu rada el 13 de diciembr —día en que se recuerda e acontecimiento— con l participación de los museo provinciales de Bellas Arte Dr. Pedro E. Martínez, d Paraná, y Rosa Galisteo d Rodríguez, de esta capital.

La remisión de las obra deberá efectuarse los día hábiles, en el horario de 9 a 12 y 16 a 20, a partir del 1 y hasta el 31 del me corriente, directamente a museo Pedro E. Martínez Buenos Aires y Laprida (subsuelo) de Paraná, y a Rosa Galisteo de Rodríguez 4 de Enero 1510, en esta ca pital.

remios uidos

Los organizadores ha instituido los premios si guientes: primer premio ad quisición "Túnel Hernanda rias", 2.500.000 pesos; se gundo premio adquisición "Túnel Hernandarias", 1.500.000 pesos; premio ad quisición "Túnel Hernanda rias", con destino al patri monio del museo Pedro E Martínez, 1.000.000 de pe sos; premio adquisición "Túnel Hernandarias" co destino al Museo Rosa Ga listeo de Rodríguez, 1.000.000 de pesos.

Además hay dos men ciones: medalla de plata pa ra un artista entrerriano y otra para un artista santa fesino, menores de 35 años.

Poemas ilustrados

Poemas de Jorge Córdoba cuya obra permanece en s mayor parte inédita y qu ha sido influido por la mús ca y la poesía del "rock" ilustrados por el cordobé afincado en nuestro medi Osvaldo A. Pellinari pueden apreciarse desde ayer en l sala de exposiciones de Cin ter Ingeniería, bulevar Gál vez 1829.

Se trata de la trigésimo séptima muestra que reali za la referida entidad.

Cartas a "El Litoral"

Wenceslao Díaz y los refugiados asiáticos

Señor director: En su edición de "El Litoral" de fecha 25 del corriente, por una de esas casualidades propias del trajinar periodístico, en la misma página N° 7, aparecen dos notas gráficas, separadas sólo por una columna.

En la del centro, se ve la figura de don Wenceslao Díaz que, con una hija de 16 años y dos niños de 3 y 1 año llegó a Villa Angela (Chaco) llevando como únicos bienes unas pocas frazadas que le sirven de cama, de abrigo y de techo. Como buen criollo, —que supongo debe serlo— acampó bajo un ombú.

Nadie fue a recibirlo ni a darle la bienvenida, ni hubo discursos, ni aplausos. Sólo algunos vecinos, quizá tan pobres como él, le proveen de alguna comida, pues siempre es el pobre quien ayuda al pobre.

En la fotografía a que hacemos referencia, don Wenceslao, con una sonrisa que parece sarcástica pero no envidiosa, mira a su diestra y hacia abajo, donde, en otra fotografía, se muestra una bien provista habitación "de emergencia" o "departamento", —hasta tanto se construyan las viviendas definitivas—, que cuenta con toda una serie de comodidades como ser camas, mesas, alacenas y cocinas a gas que muchas familias de empleados no las tienen.

Dos altos funcionarios hicieron conocer al periodismo tales comodidades que por ahora allí se les brindará a los refugiados asiáticos quienes contarán además con la colaboración permanente de varias maestras que, entre otras cosas, le enseñarán "el valor del dinero", preocupación esta última que no ha d acomplejar a don Wenceslao Díaz, en razón de que no lo tiene.

En una audición televisiva del pasado viernes, se pasó más de media hora cantando loas a los refugiados y a la atención que se les brindará y en su edición de "El Litoral" del día 29-9-79, se da a conocer el contenido de un decreto que lleva el N° 6496, que autoriza al P.E., a designar a seis refugiados (que aún no saben leer ni escribir) para que se los designe como personal de planta permanente de la administración pública.

Poca sensibilidad humana fuera la mía si me opusiera o viera con malos ojos todo ello. Por el contrario, aplaudo sin retaceos todo lo que sea la ayuda y la fraternidad entre seres humanos donde las razas o el color de la piel no deben de tenerse en cuenta.

Pero al mismo tiempo quisiera poder interpretar la sonrisa de don Wenceslao Díaz, que parece decirnos: ¿Y para nosotros los criollos, para todos los Wenceslao Díaz que andan peregrinando por nuestra patria, no hay un techo, no hay un trabajo, no hay un pedazo de pan para nuestros hijos? ¿O será mejor que nos vayamos al Asia, donde quizá se nos reciba con aplausos, con techo y con comida?".

De lo contrario, en buena hora que vengan muchos refugiados, que, una vez instalados en la Argentina se acordarán de que ellos, antes de venir, también fueron pobres y quizá sean quienes ayuden con su óbolo a nuestros criollos, a los que tal vez ellos mismos, inocentemente, desplazaron de su trabajo.

Dos fotografías, dos enfoques distintos y esta carta para hacer pensar.

Pedro Juant
L.E. 2.340.336

EL LITORAL
SANTA FE, DOMINGO 7 OCTUBRE DE 1979



Equipo de Unión, que al empatar con Gimnasia y haber ganado el primer partido, se consagró campeón del torneo oficial de primera división de la Liga Santafesina de Fútbol de la presente temporada

UNION CAMPEON EN LA LIGA

En la cancha del Atlético Gimnasia y Esgrima se cumplió ayer el encuentro desquite entre el equipo "mens sana" local y Unión, para definir el título de campeón del certamen oficial de primera división de la Liga Santafesina de Fútbol.

En la oportunidad se registró una igualdad en un tanto por bando y teniendo en cuenta que en el primer cotejo librado en el estadio de la Av. López y Planes los unionistas se habían impuesto por 1 a 0, lograron en consecuencia adjudicarse el máximo galardón correspondiente a la temporada liguista 1979.

A pesar del día desapacible, con viento y llovizna, bastante público se dio cita en el reducto gimnasista del barrio Ciudadela para seguir las interesantes alternativas que deparó el encuentro. Finalmente hubo festejo por parte de los albirrojos, pero sin desmerecer en absoluto lo aportado por los "mens sana", que resignaron el título en juego con todos los honores.

***

Los equipos iniciaron la lucha con la cautela que requerían las circunstancias. Si bien Gimnasia necesitaba ganar en la emergencia, para provocar un empate en puntos y llevar a la disputa del tiempo suplementario, no apeló a un adelantamiento masivo y a un accionar desesperado para buscar ese objetivo.

Trató el local de tener el dominio de la pelota, para avanzar en bloque, buscando preferentemente a sus valores y hábiles punteros para desbordar. Pero, la extrema defensa de Unión se ubicó adecuadamente y cerró los caminos que pudieran llevar zozobra a su arquero.

Los minutos de la etapa inicial fueron transcurriendo, con mayor gasto para los "mens sana", trabajando de contragolpe el conjunto rojiblanco. Recién sobre la media hora de juego, el guardavallas Trucco de Unión, salvó una apremiante situación, al elevar la pelota por sobre el travesaño, luego de potente cabezazo, en una notable intervención. Seguidamente debió ser Sobrero, el arquero local, el que debió responder con una magnífica atajada, requerido por un remate desde larga distancia. Llegó la finalización del período, dejando la incógnita para el complemento. Hasta allí, con el marcador en blanco, el ganador era Unión.

No hubo cambios en los equipos para encarar la segunda parte del cotejo. Si bien Gimnasia trató de imprimir mayor velocidad a sus desplazamientos, era evidente que sus hombres de medio campo no podían superar el ordenado desempeño de su oponente en ese sector, donde la fuerza de Battellini y la claridad de Roteta en las aperturas, le daban el respiro suficiente a sus compañeros de extrema defensa, como para frenar los intentos gimnasistas varios metros antes de llegar a su área.

Llegaron los dos relevos obligados en la formación "mens sana", ingresando Altamirano por Godoy y posteriormente, Córdoba por D'Amato. Se insinuó entonces el local con mayores posibilidades, mas con cierto desorden al llegar a la zona de definiciones.

Se produjo la apertura del marcador y el enfrentamiento ganó en emoción. Pase en profundidad para Altamirano en Gimnasia, en evidente posición adelantada no marcada por el juez de línea y remate bajo que llevó alegría y esperanzas para los simpatizantes del equipo de la franja.

Siguieron luego del tanto gimnasista, jugadas rápidas y apremiantes para los arqueros, hasta que Ramón Centurión, aprovechando un tiro de esquina y desde un ángulo muy difícil, estableció la igualdad, que sería definitiva y marcaría la obtención del título de campeón para los visitantes.

En síntesis, un intenso partido, con justo resultado. Unión quedó con el título, pero Gimnasia también puso sobre el terreno sus merecimientos al haber llegado a ser finalista del campeonato. Muy buena labor de Trucco en la valla unionista, transmitiendo seguridad a sus compañeros y destacada tarea de Carlos Roteta en el trabajo de complementación. Por su parte en Gimnasia, Taborda demostró sus aptitudes de gran zaguero y Galicio fue importante en la etapa complementaria. El árbitro Vicente Coronel estuvo a la altura de esta correcta final liguista.

G. y Esgrima 1 - Unión 1

Cancha: de G. y Esgrima
Arbitro: Vicente Coronel
G. y Esgrima: Sobrero; Bonacci, Taborda, De Larrechea y Rodríguez; Godoy (Altamirano), D'Amato (Córdoba) y Andrada; López, Galicio y Vidal; AS: Alessio; DT: A. Broin.
Unión: Trucco; Sphan, Albornoz, Micol y Gutiérrez; Jatib, Battellini y Roteta; Ramón Centurión, Abdeneve (Ramos) y Grippo; AS: Miretti; DT: L. Sauco.
Goles en el segundo tiempo: a los 32' Altamirano (GyE) y a los 35' Ramón Centurión (U).

Tigre se aseguró la primera posición. Faltando 2 fechas tiene ventaja de 4 unidades

Al superar por tres a dos a Banfield, Tigre se aseguró la primera colocación en la tabla de posiciones del certamen de primera división "B", luego de jugarse en la víspera la antepenúltima jornada.

Deportivo Italiano, con 45 puntos, continúa en el segundo lugar merced a su triunfo ante Almagro por 3 a 0.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes:

Villa Dálmine	1
Defensores	0
Armenio	1
Talleres	1
Nueva Chicago	0
Los Andes	1
Flandria	1
Arsenal	3
Italiano	3
Almagro	0
Estudiantes	2
A. de Quilmes	1
El Porvenir	1
Sarmiento	2
Temperley	1
Almirante Brown	0
Banfield	2
Tigre	3

Las posiciones

Así quedaron las posiciones faltando dos fechas: Tigre 49; Italiano 45; Banfield 38; Talleres 37; Los Andes 36; Villa Dálmine 34; Estudiantes, Temperley, Nueva Chicago, y Almagro 33; Armenio 30; Sarmiento 28; Defensores de Belgrano 27; Arsenal 26; El Porvenir y Almirante Brown 25; Argentino de Quilmes 23 y Flandria 21.

Próxima fecha

Defensores de Belgrano c. Tigre; Almirante Brown c. Banfield; Sarmiento c. Temperley; Argentino de Quilmes c. El Porvenir; Almagro c. Estudiantes de Bs. Aires; Arsenal c. Deportivo Italiano; Los Andes c. Flandria; Talleres c. Nueva Chicago y Villa Dálmine c. Deportivo Armenio.

Goleadores

Amplia ventaja lleva Valdivia del Italiano en la tabla de goleadores de primera "B". Ha totalizado 24 tantos, contra 17 de Acuña (Armenio) y 16 de Figueroa (Almagro) y H. López (Talleres).



Una incidencia del encuentro que protagonizaron Gimnasia y Unión en el estadio del barrio Ciudadela, en la definición del título liguista. Cabecea Grippo, de los rojiblancos, rodeado por defensores locales

Atl. Tucumán apoyará a Talleres

BUENOS AIRES (Télam). — "Mi institución está de acuerdo con la medida tomada por la AFA de que Talleres de Córdoba participe en el torneo Metropolitano del año próximo, ya que ello será el punto de partida para que en el futuro sean otros equipos del interior los que intervengan", manifestó el presidente del Club Atlético Tucumán, Elio Enzo Giacosa durante la conferencia de prensa realizada en el hotel República de esta ciudad.

También se encontraban presentes el vicepresidente primero, José Humberto Cattaneo, el tesorero Raúl Fioretti y el jefe de relaciones públicas y prensa, Miguel Mibelli.

El titular de la institución tucumana, agregó: "con estas reuniones periódicas que realizaremos trataremos de mantener un contacto más intenso con los medios de la capital federal".

Con relación a la situación económica de la entidad, afirmó: "en ese sentido la situación no difiere mucho con respecto a la de los clubes metropolitanos, aunque no es tan angustiante".

Sobre la campaña que viene realizando el equipo en el Nacional, dijo "el nuestro es un equipo fuerte, defensivamente bien organizado con una preponderancia a agruparnos bien atrás. Considero que falta un poco de experiencia dado que en el plantel hay muchos valores jóvenes. Pese a todo esperamos repetir la brillante performance realizada en 1975".

Por último subrayó: "Atlético Tucumán fue fundado un 27 de setiembre de 1902 y después de 77 años se lo ve en pleno ascenso.

PRODE: cifras definitivas

BUENOS AIRES (Télam). — Los apostadores que obtengan los trece puntos de la jugada 333 de los Pronósticos Deportivos (PRODE) de este fin de semana se repartirán un total de 1.771.661.866 pesos, según lo informado por el Ministerio de Bienestar Social.

Las cifras definitivas de esta jugada son las siguientes:
Total de tarjetas: 1.575.223
Tarjetas impugnadas: 4.677
Recaudación total: 6.814.084.100
Primer premio: 1.771.661.866
Segundo premio: 953.971.774

Un saldo negativo arrojó el torneo cuadrangular de tenis

BUENOS AIRES (NA) — Más allá del mediocre nivel que ofreció a lo largo de sus cuatro jornadas, el torneo cuadrangular de tenis Copa "Clarín" finalizado con la victoria del norteamericano Jimmy Connors, constituyó una nueva muestra del peligroso camino por el cual transita el ahora superprofesionalizado mundo del tenis.

Jugadores alejados de su mejor condición física, varios de ellos francamente groseros hacia un público que también aportó lo suyo, y horarios que deben adecuarse a la televisación y no respetan la programación, fueron algunas de las características de un torneo que no será recordado por mucho tiempo aquí, y no precisamente por la pobre actuación que le cupo a Guillermo Vilas.

Un Connors en un sesenta por ciento de su capacidad física —no estaba totalmente recuperado de su peligrosa lesión en el hombro izquierdo— se adjudicó fácilmente el trofeo en juego y también los 10 mil dólares que según los organizadores correspondían al ganador, al vencer al paraguayo Víctor Pecci en una final de muy pocos momentos interesantes.

El norteamericano se esforzó sólo de a ratos y con ello le bastó para triunfar. Su constante tenis de ataque sólo encontró un relativo freno cuando Pecci hizo valer su poderoso servicio, pero ante un jugador que tiene su mejor virtud en las devoluciones de saque eso no es suficiente. Por otra parte, la final fue francamente mala y lo hecho por Connors en el segundo set —dedicándose a repetir groserías como un mono y dejando pasar pelotas que fácilmente pudo haber alcanzado— fue vergonzoso, pero jamás una "vedette" como él será sancionada por sus actitudes antideportivas.

Frente a él se movió Pecci demasiado lento y que aún debe aprender a golpear desde el fondo del court si desea alcanzar los primerísimos planos. Un físico tremendo y un saque poderoso lo convierten en difícil rival, pero aún está lejos de amenazar el reinado de las superestrellas.

Nastase deslumbró en la jornada inicial, pero su inagotable talento chocó contra sus 34 años y una incipiente barriga y en las tres últimas fechas cedió ante la velocidad y mayor potencia de sus rivales. Para él, el tenis constituye ya un pasatiempo, aunque bastante remunerativo por cierto.

El tenis de hoy exige muchos más que el de años anteriores. Llegó la televisión y llegó el dólar, el tenis dejó de ser un deporte elitista —como lo era aquí— y hoy todos opinan y van a una cancha a gritar cuanto se les ocurre, como pasó en el Luna Park. La televisión también aquí hizo valer su poderío y demoró la iniciación de un cotejo, mientras que a los espectadores se le brindaban burdas explicaciones sobre la demora.

Los jugadores, principales protagonistas, no pudieron mantenerse ajenos a este movimiento. Aparecieron los rápidos, potentes y superentrenados, y entonces el talento dejó paso a la mecanización. Pero el esfuerzo al que se les exige —y que ellos aceptan por otra parte— es demasiado y las pruebas están ahora a la vista. Nastase ya lo había anunciado en diciembre de 1977, luego de observar un cotejo que jugaron por el Masters Vilas y Connors y también lo dijo el norteamericano Stan Smith. "El reinado de los actuales número 1, no se prolongará por mucho tiempo y todos ellos se verán obligados a abandonar abruptamente el tenis", fue el anuncio.

El sueco Bjorn Borg tiene sólo 23 años, pero sus problemas estomacales le obligan a dejar el tenis de tanto en tanto. Connors tiene 27 y tiene una lesión en un hombro que aparenta ser mucho más grave de lo que varios suponen.

Y entonces llega el turno de Guillermo Vilas —junto a Borg y Connors, el mejor tenista de los últimos tres años— y aparece el momento de analizar la más pobre actuación que el marplatense realizó en Argentina desde que su nombre adquirió respeto internacional. ¿Llegó el fin de Vilas?

Smith había anticipado que Vilas se vería obligado a dejar el tenis por problemas mentales y mucho de cierto hay en ello.

"Quizás como ningún otro tenista, Vilas trabajó y realizó tremendos esfuerzos de concentración para ganar grandes torneos. Pero ello puede estar repercutiendo ahora en el marplatense, que físicamente se encuentra en buen estado y en algunas últimas presentaciones había demostrado que su tenis no estaba tan bajo como muchos pensaban.

De otro modo no puede uno explicarse cómo cometió tan tremendos errores en su juego. Cuando Pecci estuvo a punto de propinarle un humillante 6/0 —lo que no ocurrió debido a que el público comenzó a hostilizar al paraguayo, que cometió dos dobles faltas y encima soportó un mal fallo de un juez de línea— fueron muchos los que sufrieron viendo correr a Vilas como un principiante, pero con su mente puesta en otro espacio.

Lo más probable es que el mejor tenista argentino de todos los tiempos, tenga algunos problemas para controlar una mente saturada de tenis, viajes y entrenamientos. Jamás volverá a ser el tenista imbatible de 1977, pero aún puede cosechar importantes victorias. Sólo en él está la clave del asunto y una vez que decida qué es lo que quiere hacer, entonces recién ahí podrá saber si ingresa al court con la mente y físico en iguales condiciones.

El rumano Ilie Nastase. Un hombre de 34 años que poco aporta ya de positivo en el tenis actual. Finalizó último en el certamen cuadrangular

E. de Talleres ganó el primero por el descenso

En la cancha del Club Sportivo Guadalupe se llevó a cabo el primer partido para dilucidar el descenso de categoría en el certamen de división superior de la Liga Santafesina de Fútbol. Se midieron en la ocasión, el equipo local y Estrellas de Talleres de Laguna Paiva, quienes resultaron últimos en las respectivas zonas del torneo.

Sp. Guadalupe	2
E. Talleres	4

Cancha: Sp. Guadalupe.
Arbitro: A. Ansillero.
Sp. Guadalupe: Aguilar; Mario Paredes, Molli, Moyano (García), Santich, Cuevas, (Ofea), Boasso, Rosso, Osmar Paredes, Gutiérrez y Carughi.
Estrellas de Talleres: Trevisan; Alassia, Bordiga, Reynoso, Luna, Villalba, Herrera, Ardiles, Ríos (Cosentin), Ibañez y Gamboa.
Primer tiempo: a los 20' O. Paredes (Sp. G) y a los 36' Ibañez (ET).
Segundo tiempo: a los 3' Ibañez (ET); a los 8' Gutiérrez (Sp.G) y a los 18' y 39' Ibañez (ET).

Cano y Bengoechea definen el primer circuito satélite

BUENOS AIRES (Télam). — Ricardo Cano que venció al boliviano Mario Martínez por 1/6, 7/5/ y 6/2 y Eduardo Bengoechea que le ganó a Alejandro Ganzábal por 4/6, 6/4 y 6/3, se clasificaron finalistas del Master, correspondiente al Primer Circuito Satélite Argentino de Tenis con puntaje para el Grand Prix Internacional, que se juega en las canchas del Buenos Aires Lawn Tennis Club.

Claudia Casabianca, por su parte, que se impuso a Patricia Gómez por 6/3, 3/6 y 6/1 y Adriana Villagrán, que logró un significativo triunfo ante Viviana González Locicero por 6/2, 0/6 y 6/3, jugarán la final del tradicional torneo del Río de la Plata.

Cano logró un trabajoso triunfo, ya que recién en el último set logró alcanzar su mejor nivel.

En el desarrollo del set, el boliviano tuvo dos matchs points a su favor, pero cuando ganaba 5/4, un envío suyo pegó en la red. A partir de ahí se agrandó el argentino, quien pudo imponer su juego de toque para ganar el set por 7/5, para luego en el último dominar ampliamente.

Bengoechea, por su parte, obtuvo un importante éxito ante Alejandro Ganzábal, por 4/6, 6/4 y 6/3.

También en este encuentro, Ganzábal tuvo todo para ganar, ya que en el segundo set y estando en ventaja de 4/2 erró varias pelotas que lo puso muy nervioso y descontrolado, permitiendo el repunte de Bengoechea que lo ganó el set por 6/4 y obtener el tercero por un terminante 6/3.

En dobles caballeros, éstos fueron los resultados: Gustavo Tiberti y Andrés Molina superaron a Fernando Dalla Fontana y Carlos Gattiker por 4/6, 6/3 y 6/3.

Guillermo Aubone y Francisco Mastelli a Ricardo Cano y Joaquín Martins (Brasil) por 6/2 y 7/5.

Joao Soares y Marcos Hocecar (Brasil) a Ernesto Ray (Argentina) y Mario Martínez (Bolivia) por 6/2, 4/6 y 6/1.

Ventaja de Italia

ROMA (UPI). — El italiano Adriano Panatta fue héroe dos veces al ganar su partido individual e integrar la pareja de dobles, al tomar Italia ventaja de 2-1 sobre Checoslovaquia en las finales de la zona de Europa de la Copa Davis.

Panatta ganó los últimos doce juegos de su partido con el joven checoslovaco Iván Lend, para derrotarlo 1-6, 6-0, 6-0 y 6-3.

El partido había suspendido, después que Lend ganó fácilmente el primer set.

Después, formando pareja con Paolo Bertolucci, venció a Tomás Smid y Jan Kodes 6-8, 6-2, 6-1, 6-2.

"Hoy ha sido el día que mejor he jugado desde 1976", dijo Panatta, que en los últimos tiempos había venido jugando mal.

Italia no ha podido ganarle a Checoslovaquia desde 1928, y ha caído vencida ante ese país en seis encuentros, la última vez en 1973.